



大埔攝影會 第九屆國際攝影沙龍

TAI PO PHOTOGRAPHY CLUB
THE 9TH INTERNATIONAL SALON OF
PICTORIAL PHOTOGRAPHY



主辦



特許認可



大埔區文藝協進會
大埔攝影會
主辦

第九屆國際攝影沙龍

THE 9TH INTERNATIONAL SALON OF PICTORIAL PHOTOGRAPHY

Presented by
Tai Po District Arts Advancement Association
Tai Po Photography Club

展覽
二零一七年十一月三至五日
香港文化中心
四樓展覽館

Exhibition
3 - 5 November 2017
Level 4 of the Administration Building,
Exhibition Gallery of
Hong Kong Cultural Centre

本展覽蒙美國攝影學會及英國皇家攝影學會特許認可
Approved by PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA &
THE ROYAL PHOTOGRAPHIC SOCIETY

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided Recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.



Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of PPSA, EPSA, MPSA, GMPSA, GMPSA/b, GMPSA/s, GMPSA/g, and GMPSA/p.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers world wide.

For information on membership and the many services and activities of PSA contact:

psa
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA
8241 S. Walker Avenue, Suite 104
Oklahoma City, OK 73139-9401, U.S.A.
E-mail: hq@psa-photo.org
Web Site: <http://www.psa-photo.org>



The Royal Photographic Society has awarded patronage to the organisers of this International Exhibition of Photography. In recognition of this, Royal Photographic Society medals are awarded.

The Royal Photographic Society is the world's foremost photographic society. It was founded in 1853 to promote the art and science of photography and has a worldwide membership. The Society's aims are realised through the organisation of over 300 events a year, workshops and courses, international exhibitions and The Society's distinctions and qualifications, which are internationally recognised as measures of excellence in photography.

For details of membership contact:


THE ROYAL PHOTOGRAPHIC SOCIETY
FENTON HOUSE,
122 WELLS ROAD, BATH BA2 3AH, UK
t +44 (0)1225 325733
reception@rps.org
www.rps.org

PSA 2017-252

RPSC 2017/27

封面相片：寧靜小港灣
攝影：何登雄

Cover photo: Transquil Cove
Photo by: Ben HO

目錄

TABLE OF CONTENT

序言 Forward	6 - 11
彩色數碼投射影像組獲獎名單 Awarded Entries (Color Digital Projected Image Division)	12 - 13
黑白數碼投射影像組獲獎名單 Awarded Entries (Mono Digital Projected Image Division)	14 - 15
自然生態數碼影像組獲獎名單 Awarded Entries (Digital Nature Division)	16 - 17
評審團及沙龍委員會名單 Panel of Judges & Salon committee	18 - 19
獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組 Award Photos - Color Digital Projected Image Division	21 - 59
獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組 Award Photos - Mono Digital Projected Image Division	60 - 99
獲獎作品 - 自然生態數碼影像組 Award Photos - Digital Nature Division	100 - 139
入選作品 - 彩色數碼投射影像組 Accepted Photos - Color Digital Projected Image Division	140 - 149
入選作品 - 黑白數碼投射影像組 Accepted Photos - Mono Digital Projected Image Division	150 - 154
入選作品 - 自然生態數碼影像組 Accepted Photos - Digital Nature Division	155 - 165
沙龍統計表 Statistic	166 - 167
彩色數碼投射影像組入選名單 Acceptance List for Color Digital Projected Image Division	168 - 170
黑白數碼投射影像組入選名單 Acceptance List for Mono Digital Projected Image Division	172 - 173
自然生態數碼影像組入選名單 Acceptance List for Digital Nature Division	174 - 175
『傑出展覽者』名單 List of "EE.TPPC"	176
沙龍評選實況 Salon Judging Highlights	178 - 179
鳴謝 Acknowledgement	180 - 181

序言 FORWARD



呂少珠太平紳士

榮譽沙龍會長
大埔民政事務專員

ANDY LUI

JP
Honorable International Salon President
District Officer (Tai Po)

攝影是保存珍貴回憶其中一個最直接的方法。我們藉攝影記錄人事和景物，相片傳遞的信息較文字直接，當中沙龍攝影更極具美感和藝術感。

大埔攝影會於1999年首次舉辦國際攝影沙龍，自此每屆國際沙龍均有過千件來自世界各地的攝影傑作，題材和風格多樣化。國際沙龍已成為本港與世界攝影藝術界交流的一個重要平台。本屆國際沙龍再次獲得美國攝影學會和英國皇家攝影學會的特別認可。這兩個專業攝影學會更頒贈獎牌予各組別優秀作品的攝影者，以肯定他們在攝影方面的成就。

大埔攝影會全力籌辦本屆國際攝影沙龍，全體委員付出大量時間和心力將展品結集成冊，希望令更多人可欣賞

Photography is a direct way to preserve our precious memories. We take photos of people, events, things and scenery. Photos convey more direct messages and stronger emotions than words. Beautiful salon photos can even create aesthetic and artistic impacts.

The Tai Po Photography Club held the International Photography Salon for the first time in 1999. Since then, the Salon receives more than a thousand brilliant entries from photographers around the world every time, covering different themes and styles. The event has become an important platform for Hong Kong photographers to connect to photographers worldwide to exchange ideas and share techniques. This year, the Salon has received Special Recognition again from both the Photographic Society of America and the Royal Photographic Society. The photographers of outstanding work from different exhibition groups of the Salon have been presented with medals by the two organisations as a token of their achievements.

All members of the Tai Po Photography Club have worked together to make the 9th International Photography Salon a success. They have put in a lot of time and effort to compile an album of the salon

這些優秀的作品，並保存作紀念。委員們態度專業，對攝影充滿熱忱，實在令人深感敬佩。

謹此衷心向本屆國際攝影沙龍的參展者和親臨觀賞攝影作品的朋友致謝。期望大埔攝影會繼續以影會友，進一步提升大眾對攝影的興趣和技巧，也祝願大埔攝影會會務蒸蒸日上。

entries to enable more people to have a chance to enjoy and keep a collection of these very good photographs. Their professionalism and enthusiasm is worthy of respect.

I wish to thank the participants and visitors to the Salon. I hope that the Tai Po Photography Club will continue its efforts in promoting friendship through photography, sparking people's interest in photography and helping them to improve their photography techniques. Lastly, may I wish the Club every success in its future endeavours.

序言 FORWARD



鄭啟濤博士

Ph.D.(Hon), Hon. Fellow HKIEd, M.H.
國際沙龍會長
大埔區文藝協進會諮詢委員會主席

DR. JOSEPH K.T. KWONG

Ph.D.(Hon), Hon. Fellow HKIEd, M.H.
International Salon President
Chairman of the Tai Po District Arts
Advancement Association Advisory
Committee

大埔攝影會為大埔區文藝協進會屬下文娛康樂委員會屬會，創立至今已歷三十四年。多年來，大埔攝影會雖然經過不少的轉變，但一眾幹事仍秉承一貫服務社會的宗旨，致力推動本港攝影藝術的發展。自一九九九年起，已八度主辦國際攝影沙龍，便是最佳的例證。

大埔攝影會自一九九九年初次舉辦國際攝影沙龍，幸獲各方一致的好評，證明了大埔攝影會雖然只是一個地區性的攝影組織，但其能力已經足以衝出亞洲，涉足國際。今年大埔攝影會舉辦的第九屆國際攝影沙龍同樣受到高度重視。一如往屆，我們喜見今年繼續獲得近二十個國家和地區，接近二百位攝影家送來超過一千二百多幅精彩的攝影作品。經過長達一年的籌

備及評選工作，今日，他們努力的成果又再一次向大家展示。

明年適逢大埔攝影會成立三十五週年的慶典，大埔攝影會為大埔區文藝協進會內其中一個最具代表性的屬會，本屆國際沙龍的成功舉辦，令大埔攝影會三十五週年慶典更添喜慶。

本人有幸再次擔任本屆國際沙龍會長，能夠再一次見證他們的成功，實在感到十分欣慰。在此，我謹向大埔攝影會的每一位成員，致以最衷心的感謝，同時期望他們繼續努力，再創高峰。

The Tai Po Photography Club is a subsidiary of the Arts, Cultural and Recreation Committee of the Tai Po District Arts Advancement Association. It is now celebrating its 34th anniversary. Over the years, the Club has witnessed tremendous changes, owed much to the synergy and dedication of our committee members, they led remarkably in promoting the arts of photography in Hong Kong. The successful organization of the International Salon in the past eight times since 1999 can best illustrate their effort and long term commitment.

The Tai Po Photography Club had first hosted the International Salon in 1999. This successful event and the wide recognition, demonstrated its capability beyond a local photographic club, it has established its footing in Asia and even more in the international scene. This year, our 9th International salon continues to win high regards. We are glad to see entries from around 20 countries/regions and near 200 photographers, they had submitted over 1200 pieces of excellent work. I must thank all the participants for their enthusiastic support and hard work, after a year-long preparation and screening, their fantastic pictures are now brought to our view.

Next year, the Tai Po Photography Club will be celebrating its 35th anniversary. As one of the renowned organizations of the Association, the successful launch of this Salon would be adding jubilation to the Anniversary. It is my honour and pleasure to be the International Salon President, and to witness once again the success in organizing the event. I take the opportunity to express my gratitude to everyone of you in the Association, and hope that you will be building on your strength and achieving greater success in the years to come.

序言 FORWARD



潘慶輝先生

校長

大埔區文藝協進會執行委員會主席

POON HING FAI

Principal

Chairman of Tai Po District Arts
Advancement Association

自1999年，大埔攝影會初次舉辦國際攝影沙龍獲到各界的好評，今年已經是他們踏入第九屆的國際攝影沙龍比賽，再一次帶領我們這個地區文藝組織衝出香港，涉足國際。這次國際攝影沙龍比賽獲美國攝影學會及英國皇家攝影學會特別嘉許認可及頒發獎牌，而參賽的優秀作品來自世界各地，數目很多，技藝高超。讓我們可以分享及見識世界水準的攝影藝術作品。

大埔攝影會已經有三十四年歷史，實在是我們大埔區文藝協進會的一個驕傲，適逢今年大埔區文藝協進會成立三十六週年的慶典，更為我們增添了很多的喜慶和光榮。

這個國際沙龍比賽及展覽得以成功舉辦，實有賴各界人士及友好的支持和贊助，特別我們諮詢會主席鄺啟濤博士，副主席李細燕小姐，文娛及康樂委員會主席黃碧嬌太平紳士等熱心人

士對這個國際比賽的大力支持及贊助呼籲。更加要多謝康文署，民政署等政府部門及大埔民政專員呂少珠太平紳士的大力支持和鼓勵。

謹此向參加本屆攝影沙龍的朋友及參觀攝影展的各界友好，衷心祝賀及致謝，祝願大埔攝影會會務蒸蒸日上，為攝影藝術界綻放異彩及光茫。

Since first being hosted in 1999, the International Salon of Tai Po Photography Club had acquired high reputation from the public. This year Tai Po Photography Club is conducting its 9th International Salon. Once again Tai Po Photography Club, even only a local district art organization, has led the Hong Kong photographic culture to surmount the boundary of Hong Kong and interact with the counterparts from the foreign countries. This international Salon has again obtained Special Recognition from both Photographic Society of America and The Royal Photographic Society together with the related medals and ribbons. Numerous of outstanding photographic artworks with superb standard were received from the all over the world. This International Salon enables us to share and appreciate the state of the art photographic works.

In fact, the successful 34-year history of Tai Po Photography Club deserved pridefulness of Tai Po District Arts Advancement Association. This created extraordinary jubilation and honor to the 36th anniversary of Tai Po District Arts Advancement Association.

The flourishing achievement of this International Salon is the result of the tremendous support, sponsorship and promotion from the various parties especially from our Chairman of the Tai Po District Arts Advancement Association Advisory Committee, Dr. Joseph K.T. Kwong MH; Vice-Chairman of the Tai Po District Arts Advancement Association Advisory Committee, Ms Jeanne S.Y. Lee; Chairman of the Arts, Cultural and Recreation Committee of Tai Po District Arts Advancement Association, Ms Peggy P.K. Wong MH. I would also like to express my special gratitude to District Officer (Tai Po), Ms Andy Lui JP for his valuable assistance and encouragement.

Just allow me to take this opportunity to deliver my sincere regard to the entrants of this 9th International Salon and the visitors of the exhibition. Finally, I wish Tai Po Photography Club a glorious future and shine brilliantly for the photographic culture.

序言 FORWARD



黃碧嬌太平紳士

M.H. JP

大埔區文藝協進會文娛康樂委員會
主席

PEGGY P.K. WONG

M.H. JP

Chairman of the Arts, Cultural and
Recreation Committee of Tai Po District
Arts Advancement Association

大埔攝影會是大埔區文藝協進會文娛康樂委員會屬會之一，自成立以來，一直積極推廣大埔區的攝影藝術。除舉辦攝影課程外，又定期舉辦外影、比賽、展覽及攝影講座等活動，使攝影藝術的種子在大埔區內以至區外不斷地散播及成長。

大埔攝影會分別於1999、2001、2003、2005、2007、2010、2013及2015年舉辦了八屆國際沙龍，喜獲世界各地攝影愛好者支持，踴躍投件參加，每屆均收到過千件來自本地及海外的攝影傑作，本人相信每一件作品背後都會有一個動人的故事，每一個參加者都會有一段對生活、大自然、大千世界充滿好奇探索的經歷，都會有一份對文化藝術作深層探究的精神和執着，才會展現出令大眾感受到那份充滿浪漫、激情、饒有趣味或耐人尋味和多采多姿的佳作。冀望透過攝影沙龍這個平台，讓大埔攝影會各成員、社會大眾跟世界各地攝影名

家有互相交流切磋學習的機會，藉此提高攝影水平和壯大攝影愛好者的隊伍。

承以往八屆的籌辦經驗，大埔攝影會於本年再接再厲舉辦第九屆國際沙龍。在大埔攝影會主席王樹棠博士、沙龍主席陳運鴻先生的領導及各籌備委員的努力下，國際沙龍的籌備工作終告完成，並順利展出，實在可喜可賀。本屆沙龍又蒙大埔民政事務專員呂少珠太平紳士出任榮譽沙龍會長；大埔區文藝協進會諮詢會主席鄺啟濤MH出任沙龍會長；各界熱心人士贊助經費；大埔區文藝協進會及各方的支持，康樂及文化事務署提供場租資助，謹此衷心致謝！

本人深深感受到這次展出能順利舉行的喜悅，祝願第九屆國際沙龍展出成功和大埔攝影會在未來的日子裡，百尺竿頭，更進一步。

The Tai Po Photography Club (TPPC) of Tai Po District Arts Advancement Association has always been very active in promoting the photographic art of Tai Po. Apart from organizing photography courses since its establishment 34 years ago, it hosts regular photographic activities including competitions and workshops to foster members' appreciation of photographic art in and outside Tai Po,

TPPC held eighth International Salon in 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2010, 2013 and 2015 respectively. They were keenly supported by photographers from different parts of the world. Over 1,000 pieces of photo works were received in each Salon. I believe each piece of work would have an appealing story, reflecting the idea and feelings of the participants experienced from their life, the nature and the boundless universe. With the participants' persistence, devotion and creativity to the art, they presented romantic, passionate, interesting or intriguing pieces of work. It also provided a valuable opportunity and platform for members of the Club to exchange ideas and share views with overseas experts, while at the same time raising the photography standards and increase the collaboration strength.

This is the Ninth Salon and I am glad that with the experience gained from the past years and the excellent efforts of Professor Tom Wong (Chairman of TPPC), Mr. Chan Wan Hung (Chairman of the Salon Organizing Committee) and their team members, they together bring this important event to fruition. I cordially thank and congratulate them for their achievement. I would also like to thank Ms Andy Lui, JP, the Tai Po District Officer, to be our Honourable Salon President, Dr. Joseph Kwong, MH, Chairman of the Tai Po District Arts Advancement Association Advisory Committee to be our Salon President, and for the support given by the Tai Po Districts Arts Advancement Association and friends who sponsored the Salon. I would also like to express my sincere thanks to the Leisure and Cultural Services Department, for their subsidization on venue rental.

As the Chairman of Arts Cultural and Recreation Committee of Tai Po District Arts Advancement Association, I am proud of the Tai Po Photography Club's achievement in the ninth International Salon and wish them continued success in the future.

序言 FORWARD



陳運鴻先生

Hon.FTPPC, Hon.GPC
國際沙龍主席

CHAN WAN HUNG

Hon.FTPPC, Hon.GPC
International Salon General Chairman

大埔攝影會國際攝影沙龍，由第八屆開始已全部使用數碼影像，今次第九屆國際沙龍亦一如過往彩色，黑白組及自然生態組，均獲得世界各地攝影愛好者的支持，近20個國家或地區及傳來超過一千二百多份風格獨特的攝影作品，其水準極高，實難以取捨。舉辦國際沙龍除可提高本會的知名度外，亦給予了全球的攝影家一個對攝影創作互相切磋的機會。大家在不同地域界限、不同文化背景下，進行攝影創作，互相交流，也因如此，使攝影文化得以延續，且更發揚光大。

本人榮幸地得到大埔攝影會委任為本屆國際沙龍主席，但本屆國際沙龍的工作困難重重，原先定下的兩天評選日均遇上颱風襲港。幸好預先計劃好應變措施，第一天評選在暴風訊號降下後隨即展開，而第二天評選則更改時間以避免風暴影響。特別向評審團致萬分謝意，在惡劣天氣下仍然冒着

風雨為本屆沙龍作出貢獻，使本屆沙龍在種種困難下仍能依照美國攝影學會（PSA）規定期限完成評選工作。

在此，我亦謹代表大埔攝影會向眾多的參加者與支持者，致以萬二分謝意，更加感謝本會幕後的一群沙龍委員，他們義務地積極投入，不辭勞苦日以繼夜地工作，令本屆沙龍得以順利舉行。最後特別要向多位國際沙龍顧問及國際沙龍會長鄺啟濤博士致以衷心的謝意，感謝他們多年來對國際沙龍的大力支持和協助並提供寶貴的意見。

Since its 8th International Salon, the International Salon of Tai Po Photography Club (TPPC) started to accept digital projected images in all sections. This 9th International Salon adopted the same arrangement as the previous Salon. All the color division, mono division and natural division have received great support from photographers all over the world. More than one thousand two hundred pieces of photographic artwork with unique style were received from participants of near twenty countries or districts. The entries are of extremely high standard, and it is not an easy task in selecting the winners. It is true to say that it will raise the recognition and image of TPPC by organizing International Salon but most importantly, our aim is to provide an opportunity and platform for photographers in the world with diversified geographical and cultural background to share their expertise in the creativity of photographic arts. We hope our efforts will help the photographic culture to develop prosperously.

I consider it a great honor to be invited by TPPC as Salon Chairman this year. The works of this 9th International Salon are especially arduous. The two scheduled dates for judging were both affected by

the striking of typhoon to Hong Kong. As a result of our advanced planning on the contingency arrangement, the first day of the judging could be started right after lowering of the storm signal. The schedule of the second day judging was revised to avoid the influence of the typhoon. I would like to express our most sincere gratitude to the panel of judges for devoting the endeavour to our Salon despite confronting the inclement weather. Due to their contribution, the judging works could be completed within the time frame as required by the Photographic Society of America (PSA) even under various difficulties.

On behalf of TPPC, I would also like to thank all the participants and supporters, and extend my sincere gratitude to the Salon Committee members who volunteered and worked hard day and night in making this event a success. Finally I would like to express my very special thanks to our Salon Advisers as well as our Salon President, Dr. Joseph KWONG (M.H.), for their long lasting encouragement, support to the TPPC International Salon and their valuable advice on various aspects of the Salon preparation works.

序言 FORWARD



王樹棠博士

PHD, Hon.FTPPC
大埔攝影會主席

PROFESSOR TOM WONG
PHD, Hon.FTPPC
Chairman of Tai Po Photography Club

攝影是一門藝術，通過鏡頭，快門開合，攝影師將眼前的影像用不同的手法化成一張動人心魄的照片，而觀眾透過相片，除了可欣賞高超的攝影技術帶來賞心悅目的圖片，還能感受到攝影者對鏡頭內的景色，人物，以至風土文化的不同演繹。透過一幅幅的沙龍照片，各種色彩，技術，情感同在交流——這就是攝影藝術的魅力所在，令人醉心且樂此不疲。

大埔攝影會成立迄今三十四年，一直致力於推廣攝影藝術，將之帶進社區，走進人群。而在一九九九年，更踏出國際攝影舞台，舉辦首屆國際沙龍攝影比賽，成績斐然，並獲得美國攝影學會(Photographic Society of America) 及英國皇家攝影學會(Royal Photographic Society) 的認可為主辦國際沙龍機構。至今年舉辦之第九屆沙龍比賽，參加者亦屢獲殊榮，令人鼓舞。

舉辦國際沙龍比賽的成功，首要感謝大埔民政事務處，大埔區議會及大埔區文藝協進會文娛康樂委員會在人力及資源不遺餘力協助本會運作，將攝影藝術推廣入社群，使更多市民得以體會箇中樂趣。

衷心感謝鄺啟濤博士的長期鼎力支持，其中本屆國際沙龍主席陳運鴻先生，各位顧問及委員盡心盡力，實為本會之幸。本會全體幹事皆上下一心，不辭勞苦，熱心參與，在此謹致以萬二分的謝意。

隨著日新月異的科技發展，推陳出新大量專業及平民化的器材，為攝影世界帶來很多新衝擊，新挑戰，期望大埔攝影會能兼收並蓄，與時俱進，繼續為攝影藝術和社群發熱發光！

Photography is an Art. A photographer uses his lens and shutter to captivate countless memorable images which bring tremendous pleasure and enchantment to his audience. Through these images, the photographer reveals his thoughts and interpretations of his world, its people and their cultures. The wide spectrum and density of colors in the pictures which are further enhanced by the availability of new techniques allow the photographer to communicate and express his emotions, making the art of photography never dull yet always creative, delightful and charming.

Tai Po Photography Club (TPPC) in its 34th year has continued to be very committed to promote the art of photography in the local community. In 1999, the Club set its foot in the international scene by hosting the first International Salon Photography Competition. TPPC is recognized as one of the hosting organizations by the Photographic Society of America and the Royal Photographic Society. At this 9th Salon Competition, participating entries received respectful awards and encouraging recognitions.

The great success of the Competition

owes to the tremendous support from the Tai Po District Office, Tai Po District Council and the Arts Cultural and Recreation Committee of Tai Po District Arts Advancement Association. The unlimited manpower, resources and devoted efforts poured into the event had not only brought enjoyment to the public but had drawn photographic art closer to everyday life. Very special thanks to Dr. K. T. Kwong for his long term support, the dedicated hard work from current chairman Mr. W. H. Chan and all Club members who united in spirit and heart for their enthusiastic participation.

With the rapid emergence of innovative technology; large variety of cameras and accessories are available in the market to choose from. High quality photography is no longer limited to professionals but is also easily accessible to amateurs. Novel equipment open the doors to new challenges in the world of photography. I wish TPPC will continue to advance with the new era and bring the pleasure of photographic art to those around us.

彩色數碼投射影像組獲獎名單

AWARDED ENTRIES (COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION)

Award 獎項	Author 作者	Country/ Region 國家/ 地區	Title 題目
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌	CHONG Yiu Ka 莊耀家	Hong Kong 香港	Food For Survival 3.
RPS Gold Medal 英國皇家攝影學會金牌	CHE Arnaldo Paulo	Hong Kong 香港	Papuan Soccer 2
TPPC Gold Medal 大埔攝影會金牌	CHAN Helena 陳麗玲	Hong Kong 香港	Colourful Smiley Faces 繽紛的笑容
PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌	QIU Mei Jing May 邱美景	Hong Kong 香港	Joyful Rainy Night 雨夜樂趣
RPS Silver Medal 英國皇家攝影學會銀牌	TABORDA Joao	Portugal 葡萄牙	Flying In Color
TPPC Silver Medals 大埔攝影會銀牌	WONG Chi Ping Stella 黃智冰 LIM Billion	Hong Kong 香港 Malaysia 馬來西亞	Aurora Begins You Can
PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	TABORDA Joao	Portugal 葡萄牙	Young Fun
RPS Bronze Medal 英國皇家攝影學會銅牌	LIM Billion	Malaysia 馬來西亞	Synchronize
TPPC Bronze Medals 大埔攝影會銅牌	LANG Thomas CHEUNG Koon Nam SIU Miranda 蕭坤玲 YUEN Hung Kam 阮洪鑑	USA 美國 Hong Kong 香港 Canada 加拿大 Australia 澳洲	Sails At Dawn Golden Eagle Fighting 01 Misty Morning Rowing Together
PSA Honorable Ribbons 美國攝影學會優異絲帶	CHAN Helena 陳麗玲 CHAN Helena 陳麗玲 CHEUNG Tak Shing 張德勝	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港	Firework Dragon Dancing 火躍龍騰 First Come First Serve 遲來一步 Praying For Fortune 祈福
RPS Honorable Ribbons 英國皇家攝影學會優異絲帶	WAN Kui Shun 尹渠順 MAN Suk Han Amanda 文淑嫻 TSE Kwok Kei Daniel 謝國驥	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港	Dawn 晨曦初現 Buddha Preaching Rugby Game 007
TPPC Honorable Ribbons 大埔攝影會優異絲帶	QIU Mei Jing May 邱美景 WU Zhen Dong 吳振東 WONG Yuk King Rebeki 黃玉琼 STAKE Jan Thomas TSUI King Wah 徐景華 LANG Thomas CHOW Tsun Ip Patrick 周振業 CHAN Tsz Man Herman 陳子汶 AGAPOV Sergey FUNG ChauYuk 馮秋玉 SHI Weimeng 施維猛	Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港 Sweden 瑞典 Hong Kong 香港 USA 美國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Russian Federation 俄羅斯 Hong Kong 香港 China 中國	Casual Gathering 閑聊 Veneziana Prey Bongeline Taking A Bath Devoutly Pray 誠心祈禱 The Surfing Team Hang On Racing In Circle Fishing Village Rugby001 Heart Net

Award 獎項	Author 作者	Country/ Region 國家/ 地區	Title 題目
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分	LANG Thomas	USA 美國	
The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分 (中山立信盃)	WU Zhen Dong 吳振東	China 中國	
The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區 全套最高積分 (中山立信盃)	CHAN Helena 陳麗玲	Hong Kong 香港	
The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員 全套最高積分 (中山立信盃)	MAN Suk Han Amanda 文淑嫻	Hong Kong 香港	
The Best Foreign Entry 海外地區最佳作品	TABORDA Joao	Portugal 葡萄牙	Young Fun
The Best Greater China Entry 大中華區最佳作品 (李細燕太平紳士盃)	WU Zhen Dong 吳振東	China 中國	Veneziana
The Best HKSAR Entry 香港特別行政區最佳作品 (李細燕太平紳士盃)	CHONG Yiu Ka 莊耀家	Hong Kong 香港	Food For Survival 3.
The Best TPPC Member Entry 大埔攝影會會員最佳作品 (林惠玲太平紳士盃)	CHAN Tsz Man Herman 陳子汶	Hong Kong 香港	Racing In Circle

黑白數碼投射影像組獲獎名單

AWARDED ENTRIES (MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION)

Award 獎項	Author 作者	Country/ Region 國家/ 地區	Title 題目
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌	WU Zhen Dong 吳振東	China 中國	Variety Witch
RPS Gold Medal 英國皇家攝影學會金牌	WU Guoqun 吳國群	China 中國	Care And Love
TPPC Gold Medal 大埔攝影會金牌	WU Zhen Dong 吳振東	China 中國	Charmed
PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌	LEUNG Lai Oi 梁麗愛	Hong Kong 香港	Bicyclerans
RPS Silver Medal 英國皇家攝影學會銀牌	TAM Kam Chiu 譚錦超	Canada 加拿大	Go 956
TPPC Silver Medals 大埔攝影會銀牌	WONG Yan Sut 黃仁述 TABORDA Joao	Hong Kong 香港 Portugal 葡萄牙	Man At Work The Flying Man
PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	WU Guoqun 吳國群	China 中國	Innocence
RPS Bronze Medal 英國皇家攝影學會銅牌	CHEUNG Tak Shing 張德勝	Hong Kong 香港	Coachman 拉夫
TPPC Bronze Medals 大埔攝影會銅牌	LI KWOK Kwong 李國光 MOK Chung Keung 莫松強 CHAN Helena 陳麗玲 STAKE Jan Thomas	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Sweden 瑞典	Fishing Boat Strange Solitary Alley 陋巷晨光 Heavy Load
PSA Honorable Ribbons 美國攝影學會優異絲帶	TAM Kam Chiu 譚錦超 WONG Yuk King Rebeki 黃玉瓊 WU Guoqun 吳國群	Canada 加拿大 Hong Kong 香港 China 中國	Acg Jumper Feeding The Older Wrapped His Turban
RPS Honorable Ribbons 英國皇家攝影學會優異絲帶	KHUU Kien Long 邱建隆 LEUNG Lai Wah Pamela 梁麗華 TAM Kam Chiu 譚錦超	Australia 澳洲 Hong Kong 香港 Canada 加拿大	Wrestling Bw Misty Wuyuan 霧源婺源 Fighting With Calf
TPPC Honorable Ribbons 大埔攝影會優異絲帶	SHI Weimeng 施維猛 CHONG Yiu Ka 莊耀家 KWONG Yee Man Amy 鄭綺雯 MASLIN David M FU Yin Ching 傅燕貞 ZHOU Yueqiu 周月秋 KWOK Yim Kuen 郭艷娟 LAU Hoi Wai 劉海惠 TANG Yiu Kwan 鄧耀鈞 DEY Pinku	China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 England 英國 Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 India 印度	Ink Jiangnan Motherly Net Ivory Flame 295a Buddhist Glory 佛學之光 Handsome Antelope Canyon in China 中國羚羊穀 Fairyland Disappear City Geometry

Award 獎項	Author 作者	Country/ Region 國家/ 地區	Title 題目
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分	TAM Kam Chiu 譚錦超	Canada 加拿大	
The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分 (陳趙滿菊盃)	WU Guoqun 吳國群	China 中國	
The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區 全套最高積分 (陳趙滿菊盃)	CHE Arnaldo Paulo	Hong Kong 香港	
The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員 全套最高積分 (張志偉盃)	LEUNG Lai Oi 梁麗愛	Hong Kong 香港	
The Best Foreign Entry 海外地區最佳作品	TAM Kam Chiu 譚錦超	Canada 加拿大	Go 956
The Best Greater China Entry 大中華區最佳作品 (陳趙滿菊盃)	WU Guoqun 吳國群	China 中國	Care And Love
The Best HKSAR Entry 香港特別行政區最佳作品 (黃碧嬌太平紳士盃)	LEUNG Lai Oi 梁麗愛	Hong Kong 香港	Bicyclerans
The Best TPPC Member Entry 本會會員最佳作品 (陳趙滿菊盃)	LI Kwok Kwong 李國光	Hong Kong 香港	Fishing Boat

自然生態數碼影像組獲獎名單

AWARDED ENTRIES (DIGITAL NATURE DIVISION)

Award 獎項	Author 作者	Country/ Region 國家/ 地區	Title 題目
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌	NIL		
RPS Gold Medal 英國皇家攝影學會金牌	LI Xiequn 李協群	China 中國	Lake Baikal
TPPC Gold Medal 大埔攝影會金牌	DEVINE BOB	England 英國	Osprey Flies With Fish
PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌	LU Ping 陸平	China 中國	Leaving Back
RPS Silver Medal 英國皇家攝影學會銀牌	CHEN Junjie 陳俊傑	China 中國	Crystal Clear
TPPC Silver Medals 大埔攝影會銀牌	Chow Tsun Ip Patrick 周振業 LEUNG Lai Wah Pamela 梁麗華	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港	Sunset At Twelve Apostles Flock Of Sandpipers 鶴滿天
PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	XU Xiaomei 許曉梅	China 中國	Shining Togather
RPS Bronze Medal 英國皇家攝影學會銅牌	LIM Guek Cheng 林月清	Malaysia 馬來西亞	Mating
TPPC Bronze Medals 大埔攝影會銅牌	DEVINE BOB LI Xiequn 李協群 CHEN Xinxin 陳欣欣 CHAN Tin Sang	England 英國 China 中國 China 中國 Canada 加拿大	Cheetah Cub Helps Lake Border Drinking3 Great Gray Owl Taking Off
PSA Honorable Ribbons 美國攝影學會優異絲帶	LEE Chen Shin 李振興 CHEN Xinxin 陳欣欣 LI Chen You 李承祐	Taiwan 台灣 China 中國 Taiwan 台灣	Dormant Yellowstone Park4 Ant 18
RPS Honorable Ribbons 英國皇家攝影學會優異絲帶	FOO Say Boon 符之文 CHE Arnaldo Paulo HO Tak Chuen 何德全	Malaysia 馬來西亞 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港	Sea Eagle In Action Food Is Coming 2 Feeding
TPPC Honorable Ribbons 大埔攝影會優異絲帶	DEVINE Bob LUO Jingru QIU Yanping FUNG Tak Kwai 馮德貴 CHE Arnaldo Paulo SHAM Lai Sing 岑禮成 FUNG Chau Yuk 馮秋玉 SIU Miranda 蕭坤玲 FU Wei KUO Chun Cheng 郭俊成	England 英國 USA 美國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Canada 加拿大 Canada 加拿大 Taiwan 台灣	Great Grey Owl Hunting In Snow Chong Foggy Plexus Kiss Tasty Butterfly 014 Butterfly 022 Misty Mountains Bite Tightly Law Of The Jungle

Award 獎項	Author 作者	Country/ Region 國家/ 地區	Title 題目
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分	DEVINE Bob	England 英國	
The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分	LI Chen You 李承祐	Taiwan 台灣	
The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 (香港自然生態攝影學會盃)	HO TAK CHUEN 何德全	Hong Kong 香港	
The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 (大埔區婦聯會盃)	WONG Chi Ping Stella 黃智冰	Canada 加拿大	
The Best Foreign Entry 海外地區最佳作品	DEVINE Bob	England 英國	Cheetah Cub Helps
The Best Greater China Entry 大中華區最佳作品	LEE Chen Shin 李振興	Taiwan 台灣	Dormant
The Best HKSAR Entry 香港特別行政區最佳作品 (樂群義工聯盟盃)	CHOW Tsun Ip Patrick 周振業	Hong Kong 香港	Sunset At Twelve Apostles
The Best TPPC Member Entry 大埔攝影會會員最佳作品	LEUNG Lai Wah Pamela 梁麗華	Hong Kong 香港	Flock Of Sandpipers 鶴滿天

評審團及沙龍委員會名單

PANEL OF JUDGES & SALON COMMITTEE

PANEL OF JUDGES 評審團

Color Digital Projected Image Division

彩色數碼投射影像組

Mr. Healthy K.H. TAM 譚健康先生

Hon.FGCP, FGPC, Hon.CMGPC, MH.GPC, FSGPA, FWKLPA,
Hon.FPSEA, Hon.FYMTPA, ARPS, APSHK

Mr. Felix SO 蘇文郁先生

Hon.FGCP, Hon.Advisor GPC, Presidnet.HKIPP(2006-08),
Professional Member.HKIPP, Hon.Advisor.CPA(HK), Hon.AdvisorSGPA,
Hon.Advisor.MDPA, Advisor.TamornPC, Chairman.FSPAA,
Member.CPA(China), Special Invited Representative-hk.8th National
Conference.CPA(China)

Mr. CHAN Pak Kin 陳栢健先生

F.GPC, F.HKPA, A.NCPA, A.PSHK, AFIAP, A.UAPA, HON.FUAPA,
HON.F.HKPA, HON.F.HKAPA, HON.E.PSSM, HON.E.PPSM

Mr. TONG Hsu Ching 唐旭清先生

F.GPC, Hon.F.HKYMYP, F.MTR MPC, A.RPS, A.PSHK, A.YMCAPC,
A.SGPA, A.HKAPA, A.UAPA, A.NCPA, EP.PSM, Hon.EYMCAPC,
EE.GPC, Hon.CMGPC, MH.GPC

Mr. LAM Wai Tuen 林惠端先生

Hon. FUAPA, FUAPA, Hon.EUAPA, FNCPA, Hon.FSWAN,
Hon.FHKAPA, NCPA.HK REP

Monochrome Digital Projected Image Division

黑白數碼投射影像組

Mr. HO Po Tim 何寶甜先生

Hon.FGCP, Hon.FWKLOBPA, Hon.F.SGPA, Hon.F.HKPA,
Hon.F.YMCAPS, Hon.FTPPC, Hon.F.CPA, F.CPA, Hon.CPA,
F.HKCC, Hon.HKCC, APSHK, Hon.F.SAPA, Hon.F.ZYPA,
Hon.F.UAPA, Hon.F.HKYMTPA

Mr. CHAN Ling Wan 陳凌雲先生

Hon.FZYPA, FGPC, Hon.FGCP, EE.TPPC, A.HKPA, A.YMCAPS

Mr. LUK Tin Shek 陸天石先生

FPSHK, FPSEA, FCPA, FGPC, FHKAPA, FSGPA, ARPS,
PSA5* (PPD Colour), MFIAP

Mr. WAN Lai Ching 溫勵程先生

Hon.F35mmPS, F35mmPS

Mr. TO Po Shan 杜寶珊先生

E.FIAP, ARPS, Hon.F.MPC, Hon.F.GPC, F.GPC, Hon.F.35mmPS,
F.35mmPS, A.NCPA, AWEIP, Hon.E.CPA, EETPPC, Hon.F.CPA, CFAP

Digital Nature Division

自然生態數碼影像組

Dr. YIU Ping Hung 饒炳雄博士

Ph.D Visual Arts, Ph.D Art Therapy, Hon.Life President AVAA,
MSAP, Hon.FPI, Hon.FICS, Hon.Life President UPHK, Hon.FUPHK,
Hon.M.UPHK, FNCPA, Hon.FPSEA, FUPHK, Hon.FGCP, etc

Ms. WENG Lien Fen 翁蓮芬女士

FHKSA, FPSHK, FHKCC, Hon.FHKCC, Hon.EHKCC, Hon.ECPA,
EEGCP, FCAPA, FHKAPA, AWKLPA, FUAPA, EP.PSM, FNCAPA, ARPS,
AFIAP, Hon.PSEA, PSA Who's Who Top Ten (CPD 2009),
PSA Who's Who Top Ten (MPD 2010)

Mr. CHAN Chak Wing 陳澤榮先生

FRPS, FCPA, FHKCC, FHKPA, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.HKPA,
PSA Who's Who Top Ten (CPD 1993)

Mr. Homer LEE 李飛熊先生

FCPA, Hon.FCPA, AFIAP, APSHK, AHKCC, Hon.EHKCC, AHKAPA,
Hon.EYMCAPS, PSA Who's Who Top Ten

Mr. HO Kan Keung 何根強先生

Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.EPSEA, FRPS, EFiAP, EPSA, FPSNY, FPSHK,
FCPA, FHKPA, FGPC, SAWIEP, A35mmPS, AMPC, Hon.ECPA,
Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, EPPSM, Hon.EPSSM,
EETPPC, SE35mmPS, SEKPS, Hon.HKPA, PSA 5* (PPD Color)

SALON COMMITTEE 沙龍委員會

Honorable Salon President 榮譽沙龍會長

Ms Andy LUI 呂少珠女士 JP
District Officer, Tai Po 大埔民政事務專員

Salon President 沙龍會長

Dr. Joseph K.T. KWONG 鄭啟濤博士 M.H.

Salon Advisor 沙龍顧問

Ms. Peggy P.K. WONG 黃碧嬌女士 M.H. JP
Mr. YU Chi Wing 余智榮先生
Dr. YIU Ping Hung 饒炳雄博士
*Ph.D Visual Arts, Ph.D Art Therapy,
Hon. Life President AVAA, etc*
Mr. CHUNG Chi Kai 鍾賜佳先生
Hon.FTPPC, Hon.FGCP, Hon.FCPA, etc
Mr. Jackie K.C. LEUNG 梁其正先生
Hon.FTPPC, Hon.FGCP, Hon.FCPA, etc
Mr. Alphas K.K. LI 李國光先生
Hon.FTPPC
Mr. CHOI Hoo Sang 蔡浩生先生
Hon.FTPPC
Professor Tom WONG 王樹棠博士
PHD, Hon.FTPPC
Mr. Wilky W.K. CHAN 陳威基先生
Hon.FTPPC, Hon.FGCP
Mr. Li Biu 李標先生
Hon.FTPPC

Salon General Chairman 沙龍主席

Mr. CHAN Wan Hung 陳運鴻先生
Hon.FTPPC, Hon.GPC

Salon Secretary 沙龍秘書

Mr. Bill W.S. CHUI 崔偉聲先生
ATPPC, EE.TPPC

Salon Treasurer 沙龍司庫

Mr. Li Biu 李標先生
Hon.FTPPC

Salon Division Chairman 沙龍主任

Color Digital Projected Image Division
彩色數碼投射影像組
Ms. Calina Y.C. FU 傅燕貞女士
ATPPC

Monochrome Digital Projected Image Division
黑白數碼投射影像組

Mr. Wilky W.K. CHAN 陳威基先生
Hon.FTPPC, Hon.FGCP

Digital Nature Division
自然生態數碼影像組

Mr. Kelvin K.H. FU 傅劍雄先生
ATPPC

Salon Catalogue Designer & Editor

沙龍目錄設計及編輯
Mr. Herman T.M. CHAN 陳子汶先生
ATPPC, A.GPC, MH.GPC, Hon.CMGPC
Mr. Zquare C.H. CHEUNG 張智豪先生
ATPPC

Committee Members 沙龍委員

Mr. TANG Tak Kin 鄧德健先生
Mr. WONG Yat Fung 王一峰先生
Mr. SIU Shui Yu 蕭瑞瑜先生
Mr. LAW Ting Fai 羅廷輝先生
Mr. IP Kim Hung 葉劍洪先生
Ms. FUNG Mo Kit 馮慕潔女士
Mr. Ben T.H. HO 何登雄先生
ATPPC
Ms. Water P.Y. LAI 黎佩賢女士

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌

The Best HKSAR Entry 香港特別行政區最佳作品 李細燕太平紳士盃

Food For Survival 3.

CHONG Yiu Ka 莊耀家

Hong Kong 香港

PRO.J 浦吉

浦吉是“吉尼佛”(JENOVA)旗下子品牌，在精密攝影器材方面用專業(Professional)的方式演繹“吉尼佛”品牌文化。

JenoVa 吉尼佛

行攝走天下 相伴吉尼佛
TRAVEL AROUND THE WORLD WITH JENOVA AND SNAP SNAP



吉尼佛 品牌誕生 25周年

——中國攝影家協會推薦品牌

“吉尼佛”誕生於創新，所以從一開始，JOHN LI便將通過創新形成自己的風格作為“吉尼佛”的不懈追求。1994年，由JOHN LI親自設計的JENOVA第一個攝影包便是這種追求的開始。該包推向市場後深受國內外廣大攝影愛好者的青睞，曾在英國“PRACTICAL PHOTOGRAPHY”的雜誌上獲得“BEST BUY”的殊榮。在此基礎上，“吉尼佛”不斷創新，大膽地走著自己的路。

2003年推出的“指南針”系列，開創性地將戶外休閒與街頭時尚的概念引入到攝影包，贏得了影友的一致好評。緊接著，2004年推出的“和平之愛”系列，除了繼續和發展“指南針”系列開創風格外，又加入了軍品的元素，在功能上秉承了傳統攝影包對器材的保護性，但在外觀上卻顛覆了攝影包的概念，向影友傳遞了一種隨意、粗獷、野性、放蕩不羈的感覺。與具有藝術氣質、個性張揚、追求大自然、愛好旅遊生活的攝影人士產生了強烈的共鳴，標誌著“吉尼佛”經過不懈的努力，終於形成了成熟的，屬於自己始創風格。

強烈自主研發意識，重視技術儲備和專利申請--立信創立伊始便一直堅持著這些現代的企業精神，近20年的堅持使得中山立信攝影器材有限公司成為了中國本土攝影器材企業的另類；成為了中國攝影家協會推薦的民族品牌；更使得立信創新不斷，新品頻出，始終是行業潮流的領導者。“先行者”車架互換裝置是這種堅持的又一成果，也是立信JENVOA品牌20余名國內外優秀設計開發員厚積薄發，勇於創新的結晶。這款產品屬於業界首創，完美地解決了影友長途跋涉的負重問題。眾多攝影家和影友試用之後贊不絕口，認為這款產品即有創意和突破，又很方便和實用。

2013年吉尼佛旗下子品牌“PRO.J 浦吉”，浦吉產品是吉尼佛車架互換“先行者”的又一力作，思維獨特，讓拍攝影友更加從容、更便捷、更精準。

國際專利

專利號：PCT/CN2010/0108223

盲裝盲卸
快速鎖緊系統
——專利設計——

無需刻意對位 稍向下用力
快裝板便可自行卡入面板
瞬間完成裝機過程
快速、可靠、瞬間鎖緊



LAP SHUN MANUFACTURE CO., LTD
立信制品有限公司

香港沙田火炭桂地街2-8號國際工業中心2字樓R室
Tel: (852) 2601 4222
Fax: (852) 2694 9001
E-mail: info@jenova.com.hk
www.jenova.com.hk

f PRO J Hong Kong

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Gold Medal 英國皇家攝影學會金牌

Papuan Soccer 2

CHE Arnaldo Paulo

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌

Joyful Rainy Night 雨夜樂趣

QIU Mei Jing May 邱美景

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Silver Medal 英國皇家攝影學會銀牌

Flying In Color

TABORDA Joao

Portugal 葡萄牙

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Silver Medal 大埔攝影會銀牌

Aurora Begins

WONG Chi Ping Stella 黃智冰

Canada 加拿大

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Silver Medal 大埔攝影會銀牌

You Can

LIM Billion

Malaysia 馬來西亞

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌
The Best Foreign Entry 海外地區最佳作品

Young Fun
TABORDA Joao

Portugal 葡萄牙

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Bronze Medal 英國皇家攝影學會銅牌

Synchronize

LIM Billion

Malaysia 馬來西亞

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Golden Eagle Fighting 01

CHEUNG Koon Nam

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Misty Morning

SIU Miranda 蕭坤玲

Canada 加拿大

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Rowing Together

YUEN Hung Kam 阮洪鑑

Australia 澳洲

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶

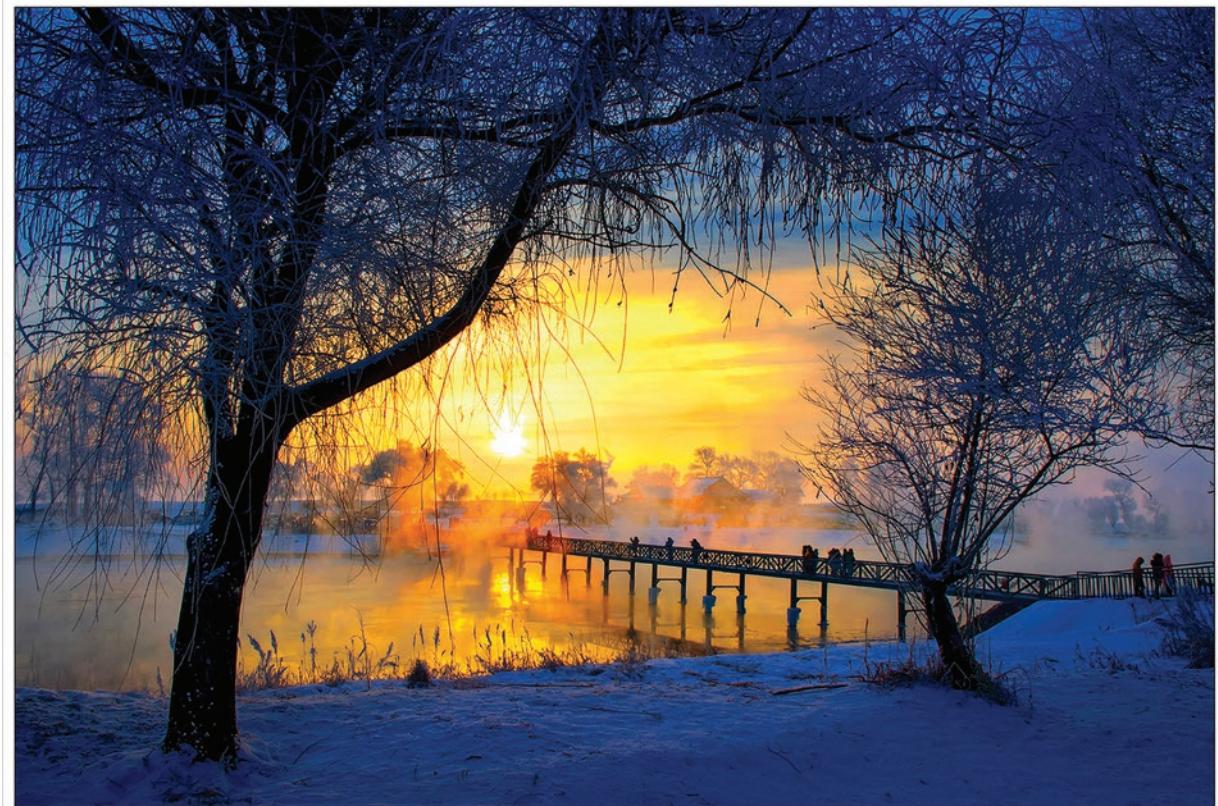
Praying For Fortune 祈福

CHEUNG Tak Shing 張德勝

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶

Dawn 晨曦初現

WAN Kui Shun 尹渠順

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶

Rugby Game 007

TSE Kwok Kei Daniel 謝國驥

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Casual Gathering 閑聊

QIU Mei Jing May 邱美景

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Prey

WONG Yuk King Rebeki 黃玉琼

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Bongeline Taking A Bath

STAKE Jan Thomas

Sweden 瑞典

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Devoutly Pray 誠心祈禱

TSUI King Wah 徐景華

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Hang On

CHOW Tsun Ip Patrick 周振業

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶
The Best TPPC Member Entry 大埔攝影會會員最佳作品 林惠玲太平紳士盃

Racing In Circle

CHAN Tsz Man Herman 陳子汶

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Fishing Village

AGAPOV Sergey

Russian Federation 俄羅斯

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Rugby001

FUNG Chau Yuk 馮秋玉

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Heart Net

SHI Weimeng 施維猛

China 中國

獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Sails At Dawn

LANG Thomas

USA 美國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Palouse Wheatland 16-03

LANG Thomas

USA 美國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Nets Following The Wind

LANG Thomas

USA 美國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

The Surfing Team

LANG Thomas

USA 美國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分 中山立信盃

Veneziana

WU Zhen Dong 吳振東

China 中國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分 中山立信盃

Quiet

WU Zhen Dong 吳振東

China 中國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION

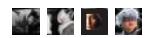


The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分 中山立信盃

Gaze

WU Zhen Dong 吳振東

China 中國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分 中山立信盃

Naughty

WU Zhen Dong 吳振東

China 中國



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 中山立信盃

Hundred Miles Away From Home 別矣家鄉

CHAN Helena 陳麗玲

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶

The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 中山立信盃

Firework Dragon Dancing 火躍龍騰

CHAN Helena 陳麗玲

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Gold Medal 大埔攝影會金牌

The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 中山立信盃

Colourful Smiley Faces 繽紛的笑臉

CHAN Helena 陳麗玲

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶

The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 中山立信盃

First Come First Serve 遲來一步

CHAN Helena 陳麗玲

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶

The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 中山立信盃

Buddha Preaching

MAN Suk Han Amanda 文淑嫻

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 中山立信盃

Dragon Boat

MAN Suk Han Amanda 文淑嫻

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 中山立信盃

HOCKEY 1

MAN Suk Han Amanda 文淑嫻

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 彩色數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 中山立信盃

Sun Rise 1

MAN Suk Han Amanda 文淑嫻

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌

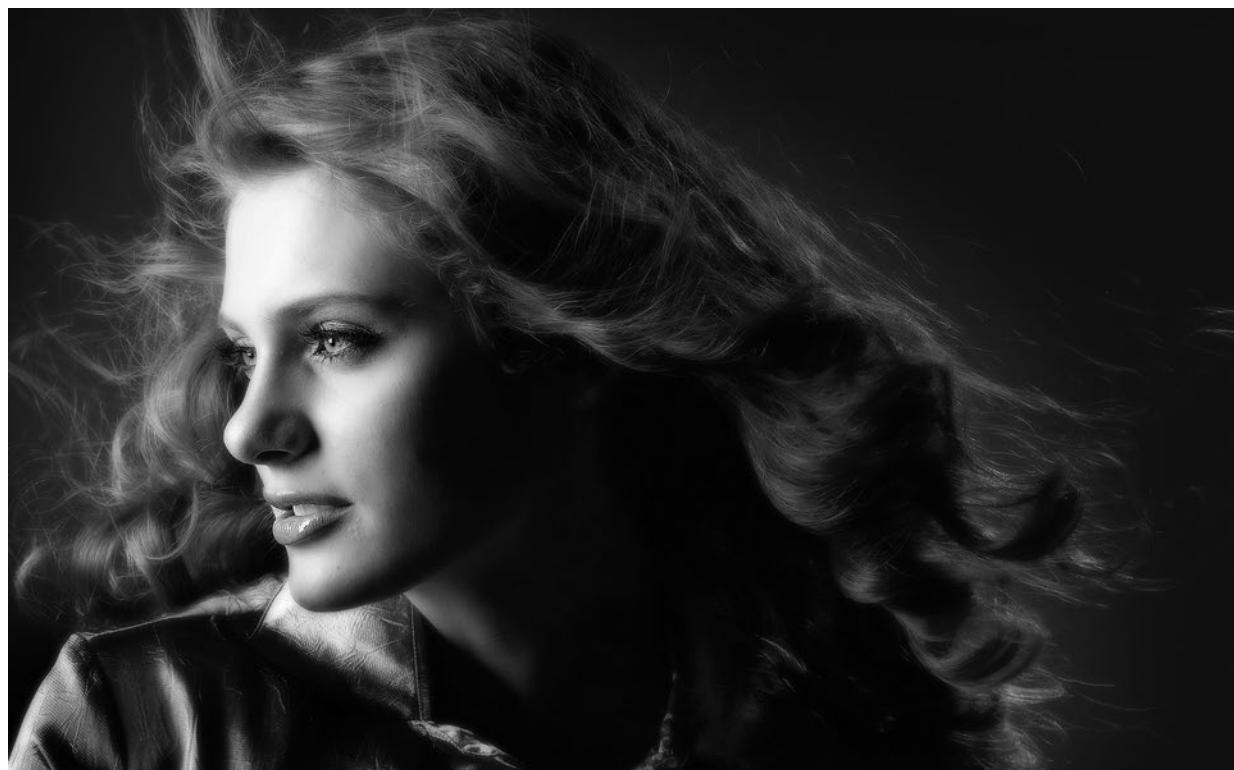
Variety Witch

WU Zhen Dong 吳振東

China 中國

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Gold Medal 大埔攝影會金牌

Charmed

WU Zhen Dong 吳振東

China 中國

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Silver Medal 大埔攝影會銀牌

MAN AT WORK

WONG Yan Sut 黃仁述

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Silver Medal 大埔攝影會銀牌

The Flying Man

TABORDA Joao

Portugal 葡萄牙

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Bronze Medal 英國皇家攝影學會銅牌

Coachman 拉夫

CHEUNG Tak Shing 張德勝

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

The Best TPPC Member Entry 大埔攝影會會員最佳作品 陳趙滿菊盃

Fishing Boat

LI Kwok Kwong 李國光

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Strange

MOK Chung Keung 莫松強

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Solitary Alley 陋巷晨光

CHAN Helena 陳麗玲

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Heavy Load

STAKE Jan Thomas

Sweden 瑞典

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶

Feeding

WONG Yuk King Rebeki 黃玉琼

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶

Wrestling Bw

KHUU Kien Long 邱建隆

Australia 澳洲

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶

Misty Wuyuan 雾源婺源

LEUNG Lai Wah Pamela 梁麗華

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Ink Jiangnan

SHI Weimeng 施維猛

China 中國

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Motherly

CHONG Yiu Ka 莊耀家

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Net

KWONG Yee Man Amy 鄭綺雯

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Ivory Flame 295a

MASLIN David M

England 英國

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Buddhist Glory 佛學之光

FU Yin Ching 傅燕貞

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Handsome

ZHOU Yueqiu 周月秋

China 中國

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Antelope Canyon in China 中國羚羊穀

KWOK Yim Kuen 郭艷娟

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Fairyland

LAU Hoi Wai 劉海惠

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Disappear City

TANG Yiu Kwan 鄧耀鈞

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Geometry

DEY Pinku

India 印度

獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

ACG Jumper

TAM Kam Chiu 譚錦超

Canada 加拿大



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Fighting The Wave

TAM Kam Chiu 譚錦超

Canada 加拿大



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Fighting With Calf

TAM Kam Chiu 譚錦超

Canada 加拿大



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Silver Medal 英國皇家攝影學會銀牌
The Best Foreign Entry 海外地區最佳作品
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Go 956

TAM Kam Chiu 譚錦超

Canada 加拿大



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



RPS Gold Medal 英國皇家攝影學會金牌

The Best Greater China Entry 大中華區最佳作品 陳趙滿菊盃

The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華地區全套最高積分 陳趙滿菊盃

Care And Love

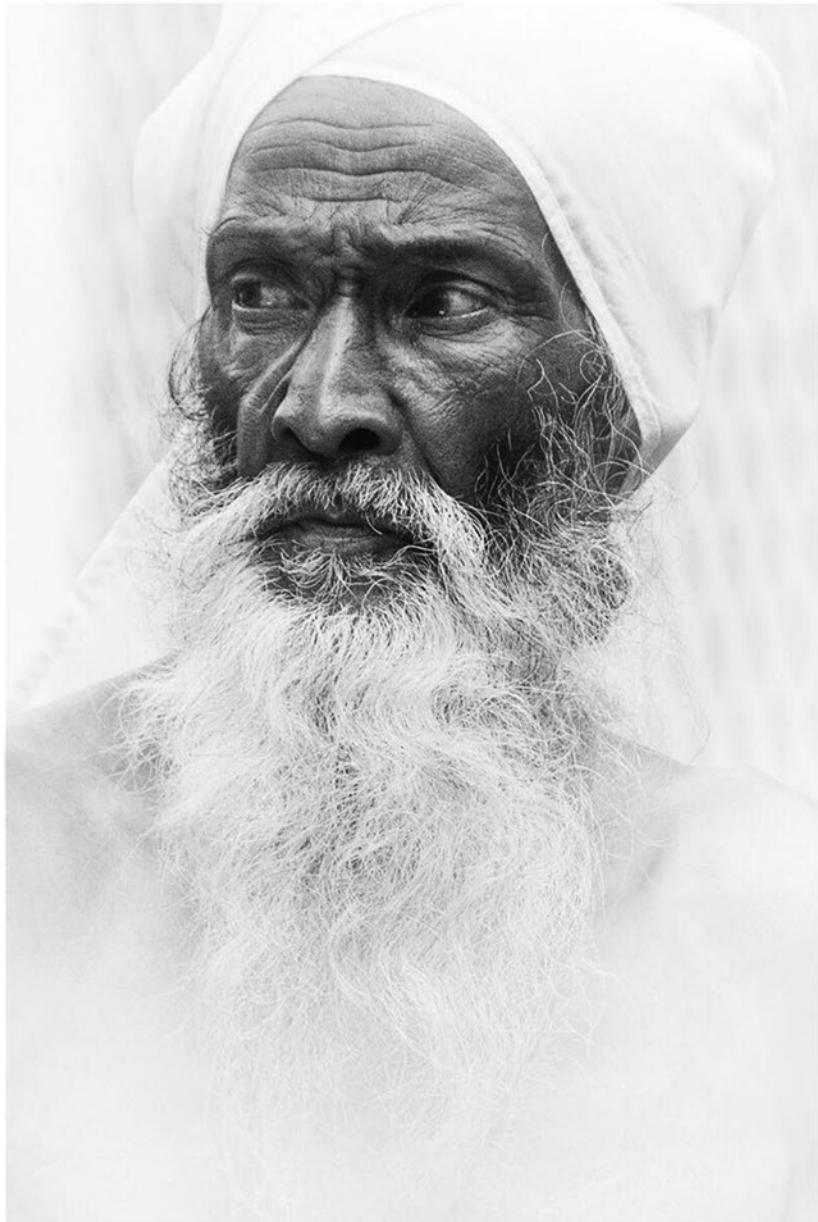
WU Guoqun 吳國群

China 中國



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶

The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華地區全套最高積分 陳趙滿菊盃

The Older Wrapped His Turban

WU Guoqun 吳國群

China 中國



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華地區全套最高積分 陳趙滿菊盃

Reflection

WU Guoqun 吳國群

China 中國



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌

The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華地區全套最高積分 陳趙滿菊盃

Innocence

WU Guoqun 吳國群

China 中國



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 陳趙滿菊盃

Horse Looping 3

CHE Arnaldo Paulo

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 陳趙滿菊盃

Happy Childhood 3

CHE Arnaldo Paulo

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 陳趙滿菊盃

Yi Peng Festival 2

CHE Arnaldo Paulo

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 陳趙滿菊盃

The Last Shot

CHE Arnaldo Paulo

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌

The Best HKSAR Entry 香港特別行政區最佳作品 黃碧嬌太平紳士盃

The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 張志偉盃

Bicyclerans

LEUNG Lai Oi 梁麗愛

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 張志偉盃

Cow Grazing 002

LEUNG Lai Oi 梁麗愛

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌

The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 張志偉盃

Happy Worker

LEUNG Lai Oi 梁麗愛

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 黑白數碼投射影像組

AWARD PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 張志偉盃

Worship

LEUNG Lai Oi 梁麗愛

Hong Kong 香港



祝賀大埔區文藝協進會大埔攝影會
第九屆國際攝影沙龍展出成功

展出成功

唐旭清先生 賀

祝賀大埔區文藝協進會大埔攝影會
第九屆國際攝影沙龍展出成功

影藝之光

林惠端先生 賀

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



RPS Gold Medal 英國皇家攝影學會金牌

Lake Baikal

LI Xiequn 李協群

China 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌

Leaving Back

LU Ping 陸平

China 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



RPS Silver Medal 英國皇家攝影學會銀牌

Crystal Clear
CHEN Junjie 陳俊傑

China 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Silver Medal 大埔攝影會銀牌
The Best HKSAR Entry 香港特別行政區最佳作品 樂群義工聯盟盃

Sunset At Twelve Apostles

CHOW Tsun Ip Patrick 周振業

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Silver Medal 大埔攝影會銀牌
The Best TPPC Member Entry 大埔攝影會會員最佳作品

Flock Of Sandpipers 鶴滿天
LEUNG Lai Wah Pamela 梁麗華 Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌

Shining Togather

XU Xiaomei 許曉梅

China 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



RPS Bronze Medal 英國皇家攝影學會銅牌

Mating

LIM Guek Cheng 林月清

Malaysia 馬來西亞

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Lake Border

LI Xiequn 李協群

China 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Drinking3
CHEN Xinxin 陳欣欣

China 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組 AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌

Great Gray Owl Taking Off

CHAN Tin Sang Canada 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶
The Best Greater China Entry 大中華區最佳作品

Dormant
LEE Chen Shin 李振興 Taiwan 台灣

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶

Yellowstone Park4

CHEXIN XINXIN 陳欣欣

China 中國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶

Sea Eagle In Action

FOO Say Boon 符之文

Malaysia 馬來西亞

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



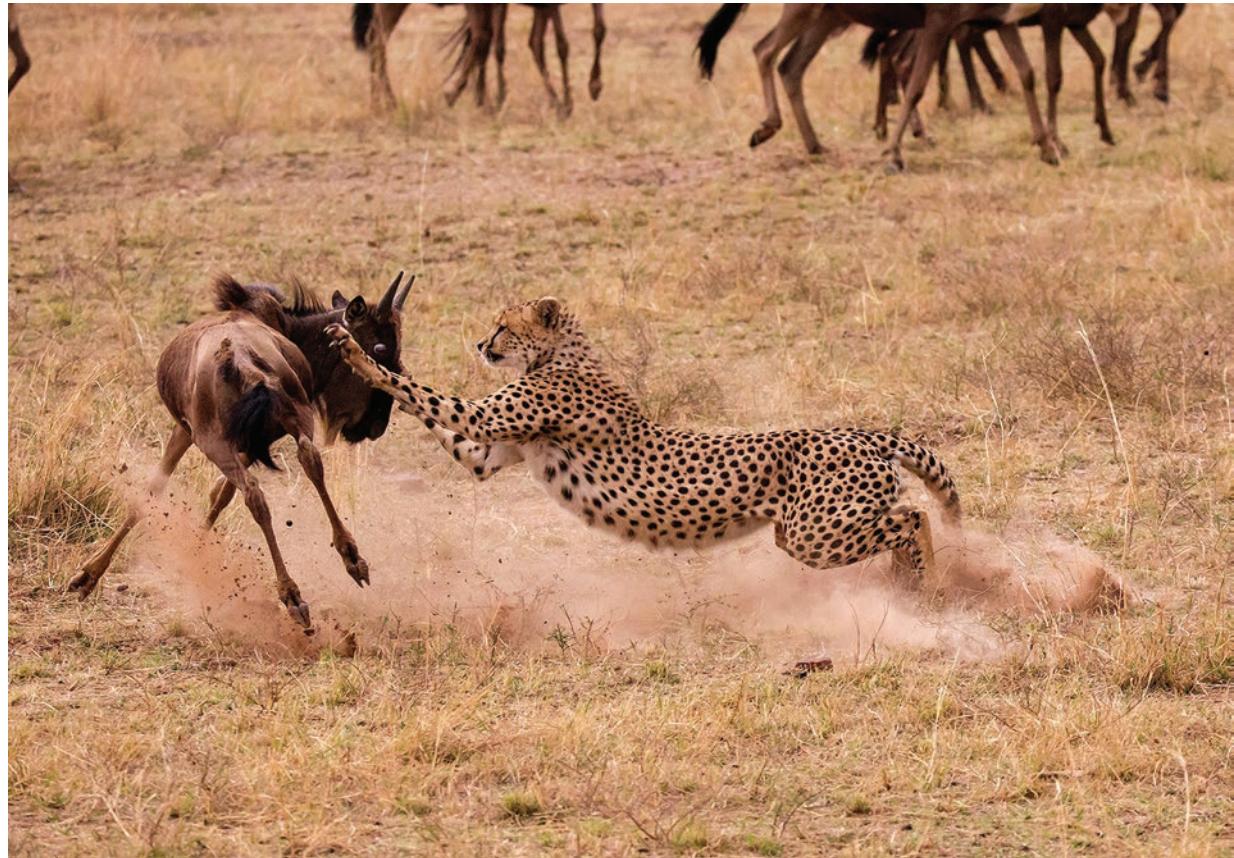
RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶

Food Is Coming 2

CHE Arnaldo Paulo

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Chong
LUO Jingru USA 美國

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Foggy Plexus

QIU Yanping

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Kiss

FUNG Tak Kwai 馮德貴

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION

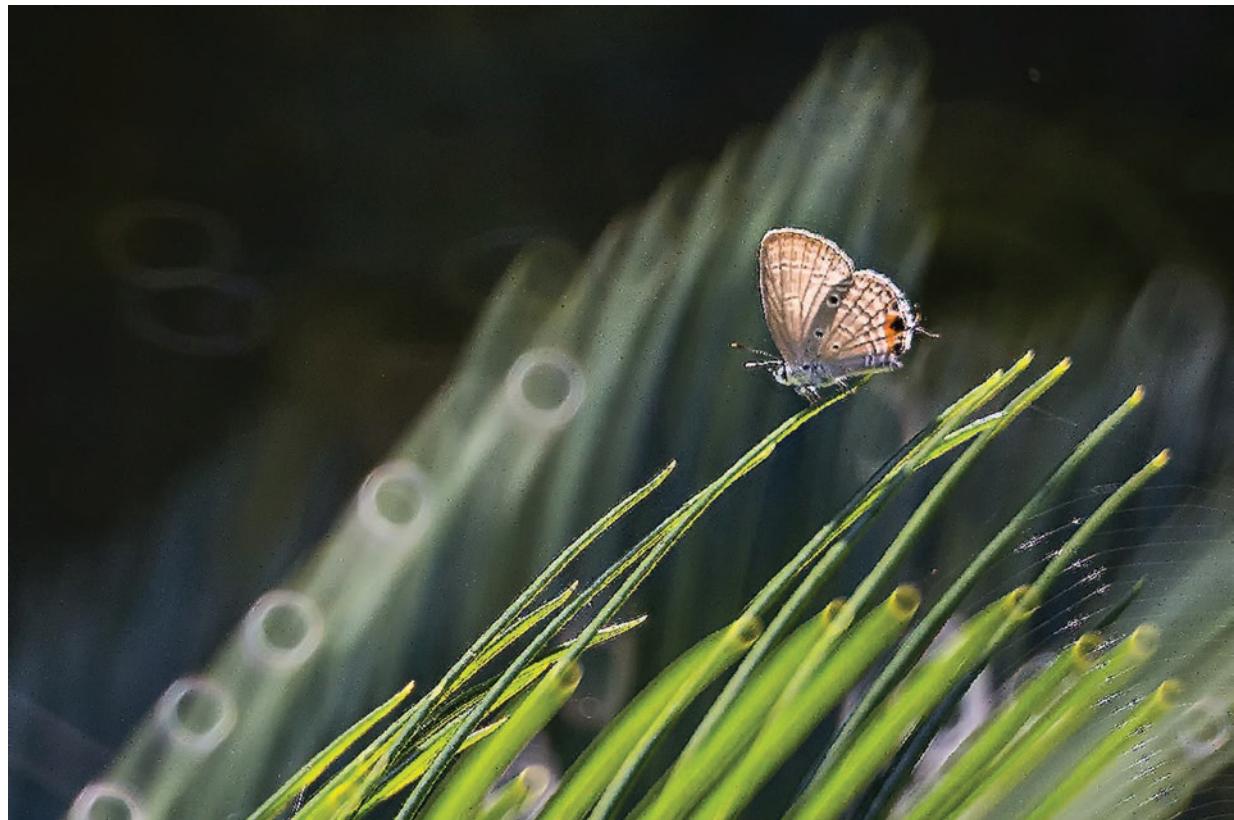


TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Tasty
CHE Arnaldo Paulo

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Butterfly 014

SHAM Lai Sing 岑禮成

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



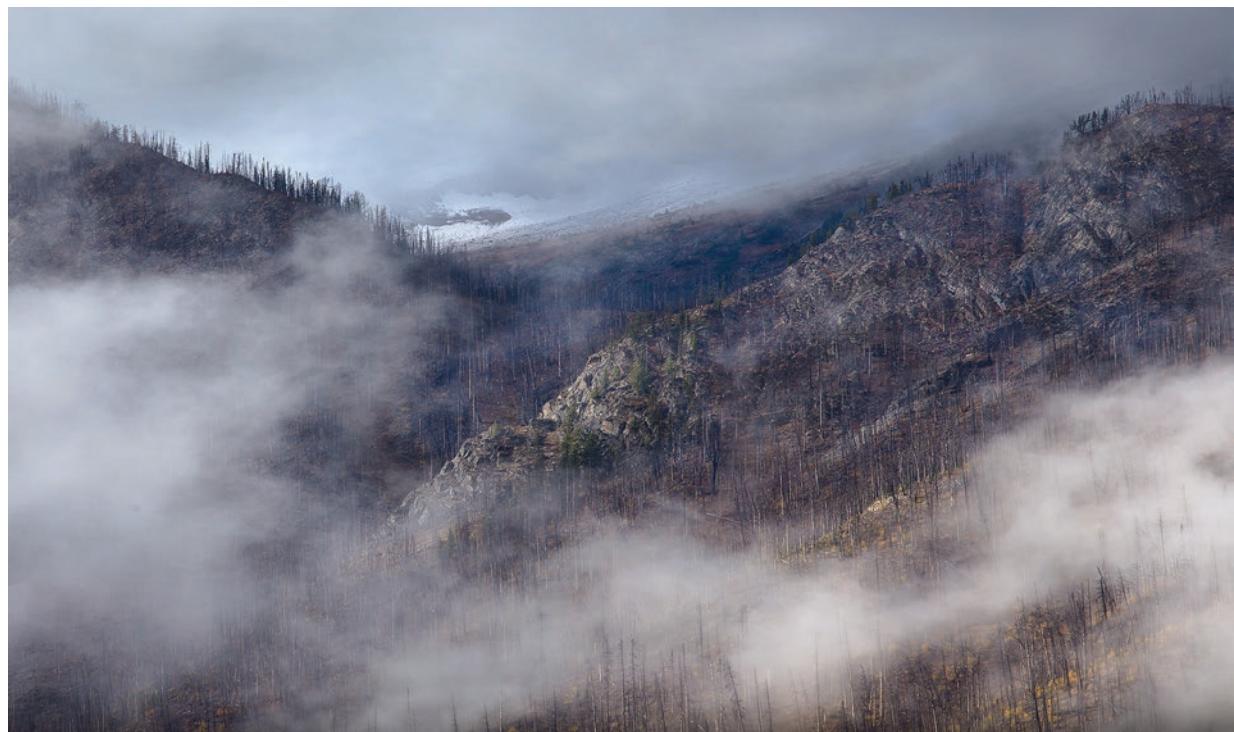
TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Butterfly 022

FUNG Chau Yuk 馮秋玉

Hong Kong 香港

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Misty Mountains

SIU Miranda 蕭坤玲

Canada 加拿大

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Bite Tightly

FU Wei

Canada 加拿大

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶

Law Of The Jungle

KUO Chun Cheng 郭俊成

Taiwan 台灣

祝賀大埔區文藝協進會大埔攝影會
第九屆國際攝影沙龍展出成功

藝壇生輝

陸天石先生 賀

祝賀大埔區文藝協進會大埔攝影會
第九屆國際攝影沙龍展出成功

藝林薈萃

蘇嘉富先生 賀

獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION

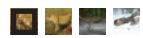


TPPC Bronze Medal 大埔攝影會銅牌
The Best Foreign Entry 海外地區最佳作品
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Cheetah Cub Helps

DEVINE Bob

England 英國



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION

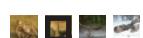


The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Lioness Protects Kill

DEVINE Bob

England 英國



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Gold Medal 大埔攝影會金牌
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Osprey Flies With Fish

DEVINE Bob

England 英國



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組 AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



TPPC Honorable Ribbon 大埔攝影會優異絲帶
The Highest Total Score of Foreign Entries 海外地區全套最高積分

Great Grey Owl Hunting In Snow

DEVINE Bob England 英國



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



PSA Honorable Ribbon 美國攝影學會優異絲帶
The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分

Ant 18
LI Chen You 李承祐

Taiwan 台灣



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



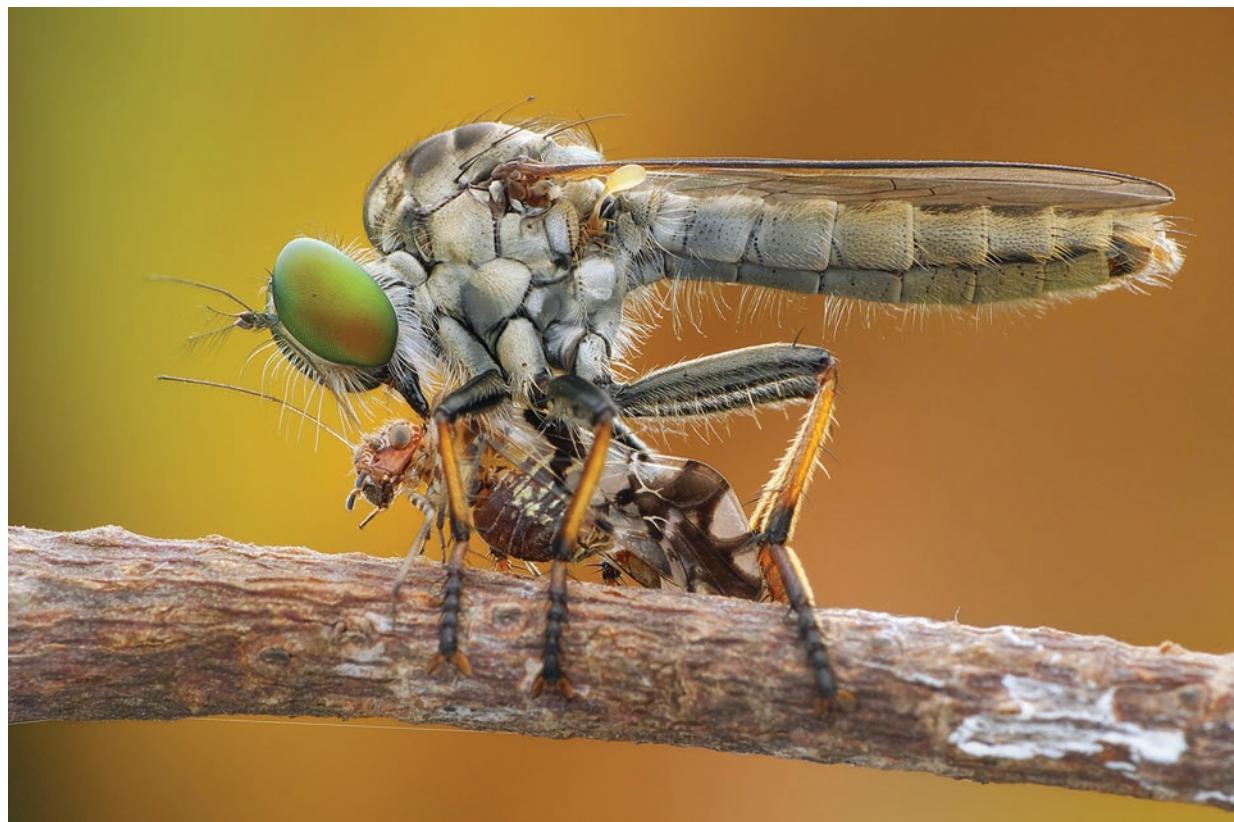
The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分

Couple 110
LI Chen You 李承祐

Taiwan 台灣



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分

Hunter 74

LI Chen You 李承祐

Taiwan 台灣



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



The Highest Total Score of Greater China Entries 大中華區全套最高積分

Hunter 100
LI Chen You 李承祐

Taiwan 台灣



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 香港自然生態攝影學會盃

Mother Come Back

HO Tak Chuen 何德全

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



RPS Honorable Ribbon 英國皇家攝影學會優異絲帶
The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 香港自然生態攝影學會盃

Feeding
HO Tak Chuen 何德全

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION

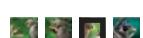


The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 香港自然生態攝影學會盃

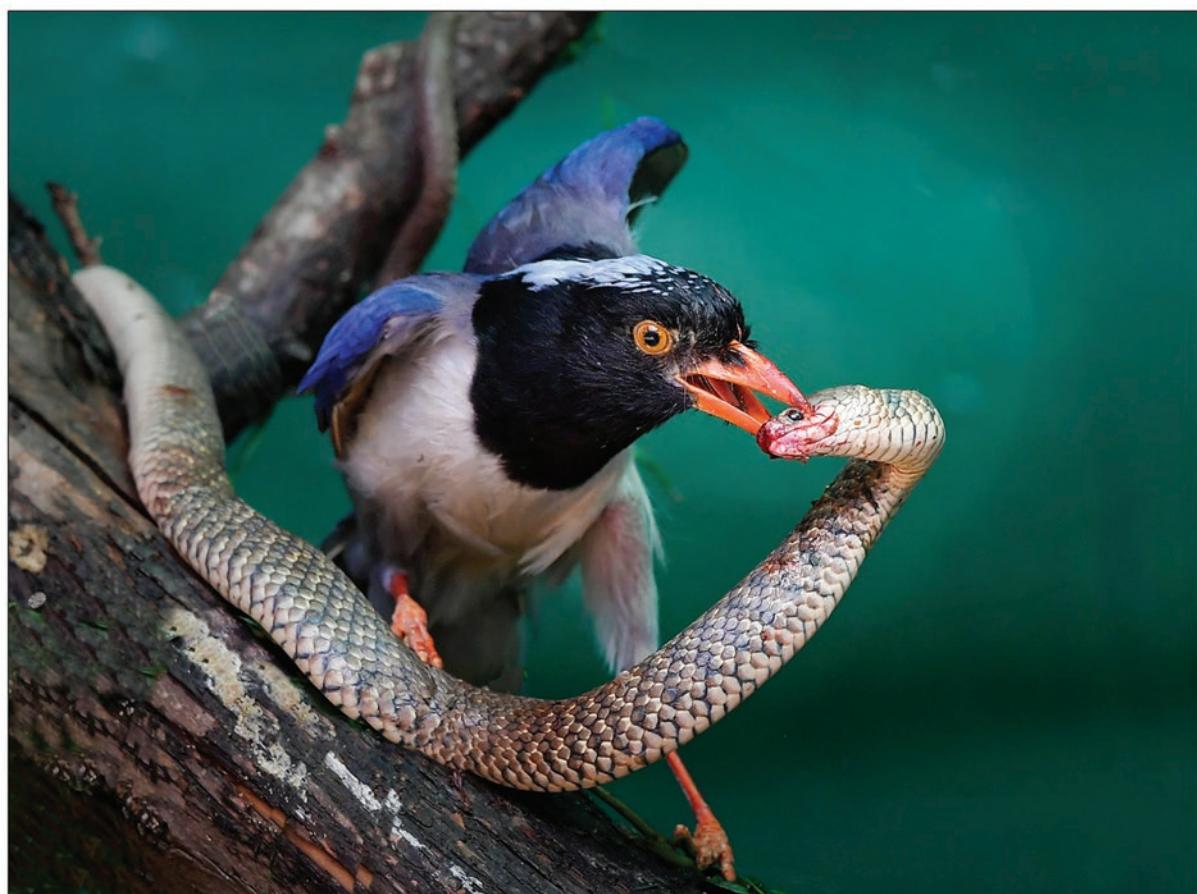
I Come Back

HO Tak Chuen 何德全

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



The Highest Total Score of HKSAR Entries 香港特別行政區全套最高積分 香港自然生態攝影學會盃

Fighting
HO Tak Chuen 何德全

Hong Kong 香港



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 大埔區婦聯會盃

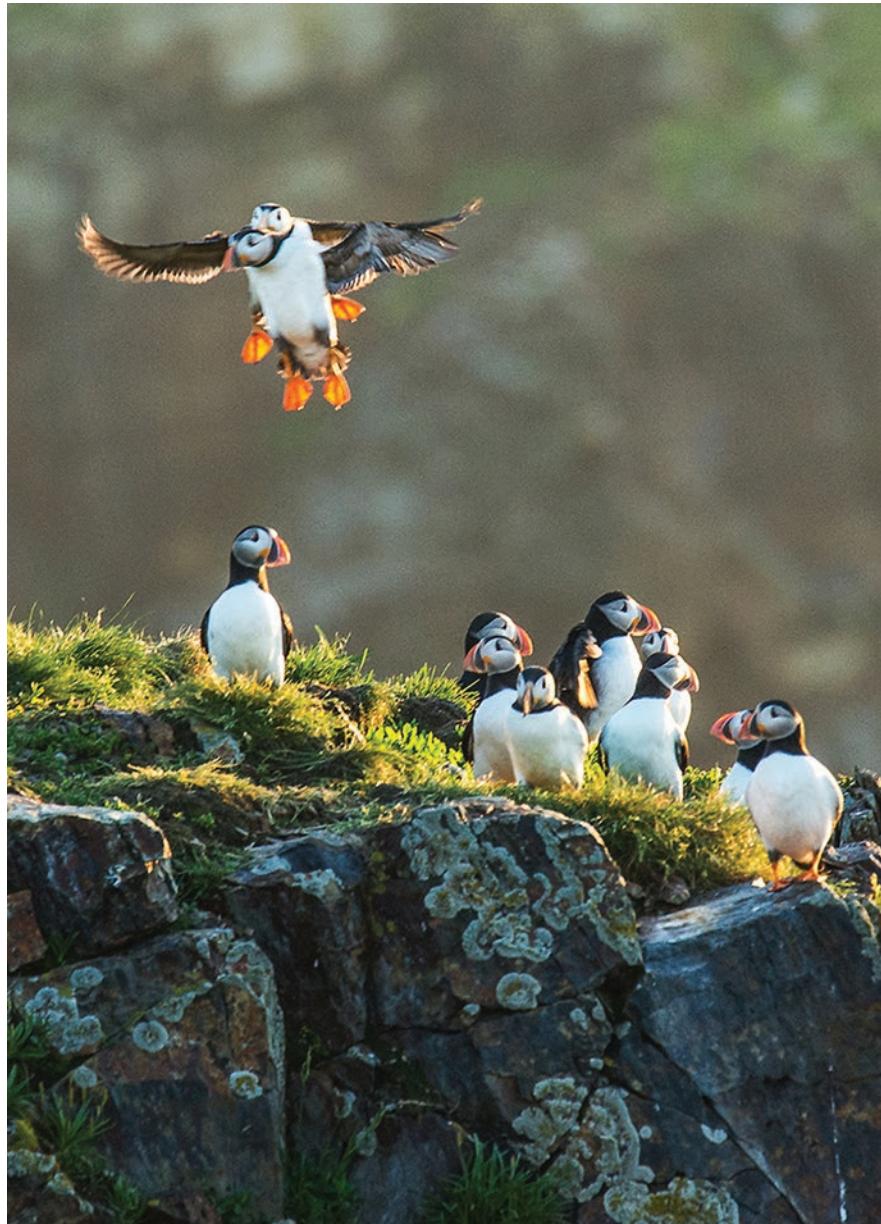
Relax

WONG Chi Ping Stella 黃智冰

Canada 加拿大



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 大埔區婦聯會盃

Loving Couple Returns Home

WONG Chi Ping Stella 黃智冰

Canada 加拿大



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION

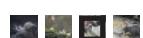


The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 大埔區婦聯會盃

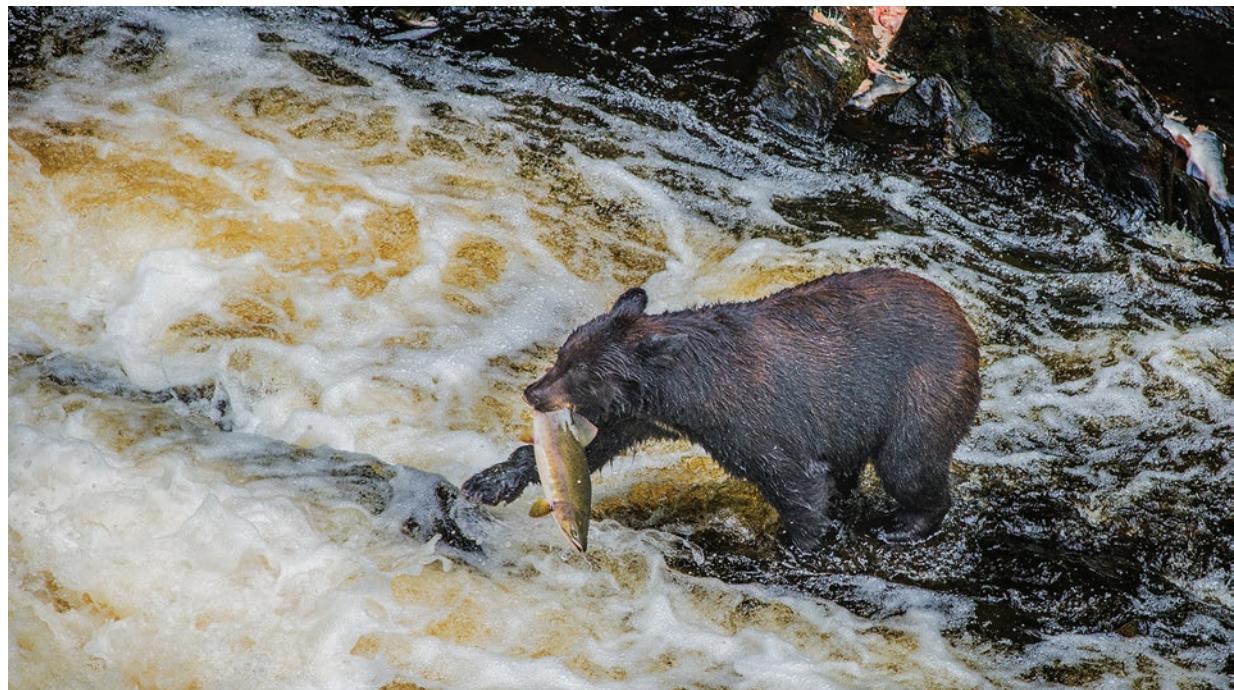
Fresh Catch From The Sea

WONG Chi Ping Stella 黃智冰

Canada 加拿大



獲獎作品 - 自然生態數碼影像組
AWARD PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



The Highest Total Score of TPPC Member Entries 大埔攝影會會員全套最高積分 大埔區婦聯會盃

Hunting

WONG Chi Ping Stella 黃智冰

Canada 加拿大



入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Human Grassland

CHIAM Kaan Yuan 詹侃諺

Malaysia 馬來西亞

入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Daring Activities

CHOW Tsun Ip Patrick 周振業

Hong Kong 香港

入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Big Bull

KHUU Kien Long 邱建隆

Australia 澳洲

全港首台最先進最快速 高像素大型數碼照片擴印機

D1005 HR



HYMN DIGITAL PHOTO
Professional

淮美影像
高品質專業相紙

標準光面紙

高貴絨面紙

驚艷金屬紙



沖印中心 專業影樓 相簿製作 講座展覽 教學中心 梁其正主理

提供：
* 3R, 4R, 5R, A4, A3, A3+ 盒裝紙
* 3.5吋, 5吋, 6吋, 8吋, 10吋, 12吋, 16吋, 24吋, 36吋, 44吋, 65吋 卷裝紙

香港代理：



九龍荔枝角青山道485號九龍廣場1512室(荔枝角地鐵站B1出口)

Rm. 1512, Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Rd, Lai Chi Kok, Kowloon, H.K.

Tel: 92157903 / 35802728

<http://www.artistdigi.com>
Email: artistdigi@hotmail.com



入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Cinderella

HOCHHAUS Alexander

Germany 德國

入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Foggy Valley

YIP Mo Yin 葉慕賢

Hong Kong 香港

入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Huangshan 24

TSE Kwok Kei Daniel 謝國驥

Hong Kong 香港

入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Expect

MOK Chung Keung 莫松強

Hong Kong 香港

入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Red Beauty

DEY Pinku

India 印度

入選作品 - 彩色數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Kingfisher Fighting 10

CHEUNG Koon Nam

Hong Kong 香港

入選作品 - 黑白數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Happy Dancing 歡欣鼓舞
KWOK Yim Kuen 郭艷娟

Hong Kong 香港

入選作品 - 黑白數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Offering

HO Tak Chuen 何德全

Hong Kong 香港

入選作品 - 黑白數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Biting

WONG Yuk King Rebeki 黃玉琼

Hong Kong 香港

入選作品 - 黑白數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Drifting Fragrance

FENG Yufeng 馮宇峰

China 中國

入選作品 - 黑白數碼投射影像組

ACCEPTED PHOTOS - MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION



Leap Antelope

YIM Tze On 嚴子安

Hong Kong 香港

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Fly On The Top

CHAN Tsz Man Herman 陳子汶

Hong Kong 香港

入選作品 - 自然生態數碼影像組 ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



A Large Migration of Wildebeest 2
AGAPOV Sergey Russian Federation 俄羅斯

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Motherly Love
WU Guoqun 吳國群

China 中國

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Walk Together In Snow

CHEŃ Ruiyuan 陳瑞元

China 中國

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Top of the World
CHEUNG Chi Ho Zquare 張智豪 Hong Kong 香港

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Happy Hour
LOH Tuck Yeong

Malaysia 馬來西亞

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Milky Way
WU KOON Yiu Albert 胡冠耀

Hong Kong 香港

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



In Love 2

LIM Guek Cheng 林月清

Malaysia 馬來西亞

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Accouplement De Mantes
ANAGNOSTIDIS Marc France 法國

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Flying
TANG Yiu Kwan 鄧耀鈞 Hong Kong 香港

入選作品 - 自然生態數碼影像組
ACCEPTED PHOTOS - DIGITAL NATURE DIVISION



Big Bend
CHOW Tsun Ip Patrick 周振業

Hong Kong 香港

沙龍統計表

STATISTIC

Country / Region 國家 / 地區	Color Digital Projected Image Division 彩色數碼投射影像組			
	Entrants 參加人數	Entries 參加張數	Acceptance 入選人數	Accepted Entries 入選張數
Australia 澳洲	3	12	2	6
Belgium 比利時	-	-	-	-
Canada 加拿大	6	24	5	13
China 中國	55	220	29	42
England 英國	1	4	0	0
France 法國	1	4	0	0
Germany 德國	3	12	2	5
Hong Kong 香港	61	243	41	80
India 印度	1	4	1	1
Macau 澳門	1	4	1	2
Malaysia 馬來西亞	3	12	3	6
Portugal 葡萄牙	1	4	1	2
Russian Federation 俄羅斯	1	4	1	2
Singapore 新加坡	-	-	-	-
Sweden 瑞典	1	4	1	3
Taiwan 台灣	3	12	2	4
USA 美國	3	12	2	5
Total 總計	144	575	91	171

Mono Digital Projected Image Division 黑白數碼投射影像組				Digital Nature Division 自然生態數碼影像組			
Entrants 參加人數	Entries 參加張數	Acceptance 入選人數	Accepted Entries 入選張數	Entrants 參加人數	Entries 參加張數	Acceptance 入選人數	Accepted Entries 入選張數
2	8	1	2	-	-	-	-
1	4	0	0	-	-	-	-
2	8	2	6	5	20	5	8
36	144	20	30	18	72	12	15
1	4	1	2	1	4	1	4
-	-	-	-	2	8	2	4
-	-	-	-	2	8	1	1
46	184	30	51	36	142	21	34
1	4	1	2	-	-	-	-
2	8	1	1	1	4	1	1
1	4	1	2	6	24	6	10
1	4	1	1	-	-	-	-
-	-	-	-	1	4	1	1
-	-	-	-	1	4	1	2
1	4	1	2	-	-	-	-
1	4	0	0	3	12	3	7
1	4	0	0	2	8	1	1
96	384	59	99	78	310	55	88

彩色數碼投射影像組入選名單

ACCEPTANCE LIST FOR COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION

Australia 澳洲

Khuu Kien Long 邱建隆
EE.TPPC, EFIAP, FAPS

- 001 Boy And The Monkey
002 Big Bull
003 Bull Cart
004 Aspiration

Yuen Hung Kam 阮洪鑑
005 Smokers
006 Rowing Together

TPPC Bronze Medal

Canada 加拿大

Chan Dany
MPSA, AFIAP
007 Girl Among Lavender

Fu Wei
008 Bite
009 Hold Tightly

Siu Miranda 蕭坤玲
010 Farmhouse On Rolling Hill
011 Golden Light And Fog
012 Ploughing Time
013 Misty Morning

TPPC Bronze Medal

Tam Kam Chiu 譚錦超
014 Do Not Overtake Me
015 Horse In Air
016 Jumper 547
017 Risky Fall

Wong Stella Chi Ping 黃智冰
ARPS
018 Aurora Begins

TPPC Silver Medal

019 Sunrise On Frozen Lake

China 中國

Bian Zihai 邊自海
020 Go On A Long Journey

Chen Ruiyuan 陳瑞元
021 Master Of Mountain

Chen Maogui 陳茂貴
022 Love Accompany

Chen Lanfeng 陳蘭鳳
PSA China
023 Grazing Home-1

Chen Junjie 陳俊傑
024 Green Valley

Chen Xinxin 陳欣欣
025 Iron Bones

Dai Ruyu 戴如玉
026 Glance Back

Feng Yufeng 馮宇峰
027 Homemade Oil
028 The Back Of A Camel

Fu Lili 傅麗莉
029 Fisherman Over Moon Bay

Guo Jing 郭淨
030 Staring

Hu Tong 胡通
031 Beautiful Coast 美麗海灣
032 Plateau Melody 高原晨曲

Hu Weiguo 胡衛國
033 Thought And Childhood

Lai Jing 賴晶
034 Sweep The Snow
035 Rainy Season In Town

Li Tao 李濤
036 Blowing Dust

Liu Liangjin 柳良金
037 Alba
038 Galloping

Lu Ping 陸平
039 Grazing
040 Swan Lake

Shen Yinlong 沈銀龍
041 Harmony
042 Girl

Shi Weimeng 施維猛
043 Heart Net
TPPC Honorable Ribbon

Wan Yi 萬毅
MPSA
044 Color The Car

Wu Zhen Dong 吳振東
中國攝影家協會會員 · 廣東攝影家協會高級會士
The Highest Total Score of Greater China Entries

045 Veneziana
The Best Greater China Entry
TPPC Honorable Ribbon

046 Quiet
047 Gaze
048 Naughty

Wu Guoqun 吳國群
049 Herd Horses
050 Years

Xu Xiaomei 許曉梅
051 Golden Africa

Yi Du 易都
052 Red Bunch

Yu Bin 餘斌
053 Left Behind

Zhang Tianming 張天明
054 Galloping Horses
055 Loft Sentiment In Desert

Zheng Chengle 鄭成樂
056 Bulguksa Moonlight

Zheng Guohua 鄭國華
057 Strive To Be The First

Zhou Ye 周葉
058 Purse Net Of Xiapu
059 The Net Flying With Wind

Zhu Hanju 朱漢舉
PSA China
060 Floral Fragrance
061 The Phantom Of The Dance

Germany 德國

Hochhaus Alexander
AFIAP

062 Cinderella
063 Teal For You

Textores Ulrich
EFIAP/b, EPSA, EM-D.IIWF
064 Black And White World
065 Neeeeee
066 Where Am I

Hong Kong 香港

Chan Tszi Man Herman 陳子汶
ATPPC, A.GPC, MH.GPC
067 Racing In Circle
TPPC Honorable Ribbon
The Best TPPC Member Entry

Chan Helena 陳麗玲
A.HKCC
The Highest Total Score of HKSAR Entries

068 Hundred Miles Away From Home
別矣家鄉
069 Firework Dragon Dancing
火躍龍騰

PSA Honorable Ribbon

070 Colourful Smiley Faces 繽紛的笑臉

TPPC Gold Medal

071 First Come First Serve 遲來一步

PSA Honorable Ribbon

彩色數碼投射影像組入選名單

ACCEPTANCE LIST FOR COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION

Chan Siu King Maree 陳少瓊
072 The Kiss

Che Arnaldo Paulo
073 My Younger Brother
074 Papuan Soccer 2
RPS Gold Medal
075 Lights Of Hope
076 Old Tea House 2

Cheung Chi Ho Zquare 張智豪
ATPPC
077 Magic Moment

Cheung Tak Shing 張德勝
078 Praying For Fortune 祈福
PSA Honorable Ribbon

Cheung Koon Nam
MPSA, EFIAP, ARPS
079 Confront 16
080 Golden Eagle Fighting 01
TPPC Bronze Medal
081 Golden Eagle Landing 09
082 Kingfisher Fighting 10

Chong Yiu Ka 莊耀家
083 Feed My Children
084 Colourful World
085 Awesome Sky
086 Food For Survival 3.
PSA Gold Medal
The Best HKSAR Entry

Chow Tsun Ip Patrick 周振業
ARPS FSYCPAA FPESA
087 Daring Activities
088 Hang On
TPPC Honorable Ribbon

Fu Kim Hung 傅劍雄
ATPPC
089 Keeping The Ball 力保不失
090 Battle In The Beach 沙場戰記

Fu Yin Ching 傅燕貞
ATPPC
091 Illusionary Dawn 夢幻晨曦

Fung Chau Yuk 馮秋玉
092 Rugby001
TPPC Honorable Ribbon

Fung Tak Kwai 馮德貴
093 Sand Dune

Ho Tak Chuen 何德全
094 Good Taste
095 Good Food

Kwok Yim Kuen 郭艷娟
096 Dancing In Allegro Beat
鼓舞喧天
097 Dancing Queens 翩翩起舞

Kwok Chi Wan 郭子雲
098 Fishing Expert 捕魚高手
099 Aggressive Defence 攔截

Kwong Yee Man Amy 鄭綺雯
100 Phoenix Alley
101 Phoenix First Snow
102 Dynamic And Static

Lau Hoi Wai 劉海惠
103 Cast Iron
104 Morning Work

Lee King Yeung
105 Star Night

Leung Lai Oi 梁麗愛
106 Water Maze

Leung Kai Wing 梁啟榮
107 Combat In Water 水戰

Li Biu 李標
108 Color Game 粉塵玩樂

Lo May 盧紫霞
109 Dusk In Aegean Sea
日落之後

Man Suk Han Amanda 文淑嫻
**The Highest Total Score of
TPPC Member Entries**
110 Buddha Preaching
TPPC Honorable Ribbon
111 Dragon Boat
112 Hockey 1
113 Sun Rise 1

Mok Chung Keung 莫松強
114 Expect
115 Furnace
116 Twins

Qiu Mei Jing May 邱美景
117 Wizened Lotus 殘荷
118 Joyful Rainy Night
雨夜樂趣
PSA Silver Medal
119 Casual Gathering 開聊
TPPC Honorable Ribbon

Sham Lai Sing 岑禮成
EFIAP
120 Playing Fire

Shen Hang Yu 孫杏茹
121 Falling
122 I Jump, You Jump
123 Running

Tang Yiu Kwan 鄧耀鈞
124 Wilderness Horse
125 Grassland Sheep
126 Hearts
127 Curiosity

Tse Kwok Kei Daniel 謝國驥
MPSA, EFIAP, GMUPHK
128 Rugby Game 007
TPPC Honorable Ribbon
129 Huangshan 24

Tsui King Wah 徐景華
130 Devoutly Pray 誠心祈禱
TPPC Honorable Ribbon

Wan Kui Shun 尹渠順
131 Dawn 晨曦初現
TPPC Honorable Ribbon
132 Cranes Dance 仙鶴起舞

Wong Yuk King Rebeki 黃玉琼
133 Aurora
134 Dinner Party
135 Prey
TPPC Honorable Ribbon

Wong Woo Yick Richard 黃和益
ATPPC
136 Feeding A Pigeon

Wong Yan Sut 黃仁述
137 Leisure Time

Wu Koon Yiu Albert 胡冠耀
138 Oyster Field

Yim Tze On 嚴子安
139 Pink Temple

Yip Mo Yin 葉慕賢
140 Foggy Valley

Yiu Fung Ping 姚鳳萍
141 Fishing In Nightfall
142 Strike A Blow

Yu Ching Yan Brian 俞正恩
143 No 1 Happy Game
144 No 3 Flying Kick
145 No 4 Sprint

Yu Chung Tak 余宗德
146 Desire

彩色數碼投射影像組入選名單

ACCEPTANCE LIST FOR COLOR DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION

India 印度

Dey Pinku
EFIAP, Hon FICS, AFIP, Hon PESGSPC, ESoF
147 Red Beauty

Macau 澳門

Cheang Sherman 鄭世強
BEPSS
148 Winter Harvest
149 Our Umbrella

Malaysia 馬來西亞

Chiam Kaan Yuan 詹侃諺
150 Human Grassland

Leong Soon Seng
Hon FPSK, Hon FPSBP, Hon FICS
151 Hard Working 41
152 Ironsmith 267

Lim Billion
153 Synchronize
RPS Bronze Medal
154 You Can
TPPC Silver Medal
155 Color Color

Portugal 葡萄牙

Taborda Joao
EFIAP-PPSA
156 Flying In Color
RPS Silver Medal
157 Young Fun
PSA Bronze Medal
The Best Foreign Entry

Russian Federation 俄羅斯

Agapov Sergey
158 Henningsvaer
159 Fishing Village
TPPC Honorable Ribbon

Sweden 瑞典

Stake Jan Thomas
MFIAP, GMPSA, EFIAP/d1
160 Bongeline Black Beauty No2
161 Bongeline Taking A Bath
TPPC Honorable Ribbon
162 Im So Sorry

Taiwan 台灣

Kuo Chun Cheng 郭俊成
163 Bounce
164 Billow

Lee Chen Shin 李振興
165 Clouds
166 Dawn

USA 美國

Lang Thomas
APSA, MPSA, EFIAP
The Highest Total Score of Foreign Entries

167 Sails At Dawn
TPPC Bronze Medal
168 Palouse Wheatland 16-03
169 Nets Following The Wind
170 The Surfing Team
TPPC Honorable Ribbon

Luo Jingru
171 Great Wall 3

祝賀大埔區文藝協進會大埔攝影會
第九屆國際攝影沙龍展出成功

藝壇翹楚

張德勝先生 賀

祝賀大埔區文藝協進會大埔攝影會
第九屆國際攝影沙龍展出成功

影藝之光

王樹棠博士 賀

黑白數碼投射影像組入選名單

ACCEPTANCE LIST FOR MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION

Australia 澳洲

Khuu Kien Long 邱建隆
EE.TPPC, EFIAP, FAPS
001 Busy In Tea Garden Mono
002 Wrestling Bw
RPS Honorable Ribbon

Canada 加拿大

King Francis
MPSA, AFIAP
003 A Star Is Born Mono
004 Watch Out The Horns Mono

Tam Kam Chiu 譚錦超
The Highest Total Score of Foreign Entries
005 Acg Jumper
PSA Honorable Ribbon
006 Fighting The Wave
007 Fighting With Calf
PSA Honorable Ribbon
008 Go 956
RPS Silver Medal
The Best Foreign Entry

China 中國

Bian Zihai 邊自海
009 Innocence
010 Chivalrous Woman At Dragon Bay 4
011 Maternal Love

Chen Maogui 陳茂貴
012 Mist In Buddhism City

Chen Xinxin 陳欣欣
013 Boy In The Rain

Feng Yufeng 馮宇峰
014 Drifting Fragrance

Hou Rongjun 侯榮軍
015 Setting The Horses Free

Hu Tong 胡通
016 Arduous Journey 出航

Lai Jing 賴晶
017 Tibetan Girl

Li Tao 李濤
018 Herding Back

Liu Liangjin 柳良金
019 Sacrifice Dragon
020 Rustic Barber

Shi Weimeng 施維猛
021 Ink Jiangnan
TPPC Honorable Ribbon

Su Mingzai 蘇明再
022 Weaving

Wan Yi 萬毅
MPSA
023 Monkey 123

Wang Ming 汪明
024 Passengers

Wu Guoqun 吳國群
The Highest Total Score of Greater China Entries
025 Care And Love
RPS Gold Medal
The Best Greater China Entry
026 The Older Wrapped His Turban
PSA Honorable Ribbon
027 Reflection
028 Innocence
PSA Bronze Medal

Wu Zhen Dong 吳振東
中國攝影家協會會員，廣東攝影家協會高級會士
029 Variety Witch
PSA Gold Medal
030 Goddess Of Nature
031 Charmed
TPPC Gold Medal

Zhang Deqiang 張德強
032 Pray
033 Meet In The Rain

Zhang Tianming 張天明
034 Last Blacksmith

Zheng Chengle 鄭成樂
035 Teahouse Time

Zhou Yueqiu 周月秋
036 Handsome
TPPC Honorable Ribbon

Zhu Hanju 朱漢舉
PSA China
037 Soft And Dreamy
038 Teenage Dream1

England 英國

Maslin David M
LRPS, EFIAP, EPSA
039 Ivory Flame 295a
TPPC Honorable Ribbon
040 Scarlett 45a

Hong Kong 香港

Chan Helena 陳麗玲
A.HKCC
041 Solitary Alley 狹巷晨光
TPPC Bronze Medal

Chan Siu King Maree 陳少瓊
042 Hard Working 21

Che Arnaldo Paulo
The Highest Total Score of HK SAR Entries
043 Horse Looping 3
044 Happy Childhood 3
045 Yi Peng Festival 2
046 The Last Shot

Cheung Chi Ho Zquare 張智豪
ATPPC
047 Mirror World

Cheung Tak Shing 張德勝
048 Coachman 拉夫
RPS Bronze Medal

Chong Yiu Ka 莊耀家
049 Motherly
TPPC Honorable Ribbon
050 Try My Best

Chow Tsun Ip Patrick 周振業
ARPS FSYCPAA FPESA
051 Strive To Win

Chui Wai Sing Bill 崔偉聲
ATPPC, EETPPC
052 Dragon Boat Race

Fu Yin Ching 傅燕貞
ATPPC
053 Buddhist Glory 佛學之光
TPPC Honorable Ribbon
054 Cooking Time 炊煙

Ho Tak Chuen 何德全
055 Offering
056 Fighting

Ho Wing Sum 何榮森
057 Bumper Harvest 豐收的日子

Kwok Yim Kuen 郭艷娟
058 Happy Dancing 歡欣鼓舞
059 Antelope Canyon in China
中國羚羊穀
TPPC Honorable Ribbon

Kwong Yee Man Amy 麗綺雯
060 Net
TPPC Honorable Ribbon
061 To Static Brake

黑白數碼投射影像組入選名單

ACCEPTANCE LIST FOR MONO DIGITAL PROJECTED IMAGE DIVISION

Lau Hoi Wai 劉海惠

062 To The Sea

063 Friend

064 Fairyland

TPPC Honorable Ribbon

Lee Ying Wah 李英華

065 Weave 編織

Leung Kai Wing 梁啟榮

066 Return Home 歸途

Leung Lai Oi 梁麗愛

ATPPC

**The Highest Total Score of
TPPC Member Entries**

067 Bicyclerans

PSA Silver Medal

The Best HKSAR Entry

068 Cow Grazing 002

069 Happy Worker

070 Worship

Leung Lai Wah Pamela 梁麗華

071 Misty Wuyuan 霧源婺源

RPS Honorable Ribbon

Li Biu 李標

072 Painting Work 油漆工作

073 Little Boats In Fishing Port

北江晚渡

Li Kwok Kwong 李國光

Hon.FTPPC

074 Fishing Boat

TPPC Bronze Medal

The Best TPPC Member Entry

Lo Chi Man Daniel

AFIAP

075 Kid Fun

076 Go Fishing 12

077 Catching Fish

Mok Chung Keung 莫松強

078 Strange

TPPC Bronze Medal

079 Dragon Boat

080 Fishing

Tang Yiu Kwan 鄧耀鈞

081 Disappear City

TPPC Honorable Ribbon

Tong Hsu Ching

082 Firecracker Dragon Boat

炮仗賀佳節

Tse Kwok Kei Daniel 謝國驥

MPSA, EFIAP, GMUPHK

083 Rugby Game 005

Wong Woo Yick Richard 黃和益

ATPPC

084 Thunder Bolt

Wong Yan Sut 黃仁述

085 Man At Work

TPPC Silver Medal

086 Pouring

087 Climbing

Wong Yuk King Rebeki 黃玉琼

088 Biting

089 Feeding

PSA Honorable Ribbon

Wu Koon Yiu Albert 胡冠耀

090 So Cool

Yim Tze On 嚴子安

091 Leap Antelope

| India 印度

Dey Pinku

EFIAP, Hon FICS, AFIP,

Hon PESGSPC, ESoF

092 Geometry

TPPC Honorable Ribbon

093 Mood & Imotion

| Macau 澳門

Cheang Sherman 鄭世強

BEPSS

094 Competition

| Malaysia 馬來西亞

Chiam Kaan Yuan 詹侃諺

095 Childhood

096 Incredible Shadow On The Sand

| Portugal 葡萄牙

Taborda Joao

EFIAP-PPSA

097 The Flying Man

TPPC Silver Medal

| Sweden 瑞典

Stake Jan Thomas

MFIAP, GMPSA, EFIAP/d1

098 Woman And Child

099 Heavy Load

TPPC Bronze Medal

自然生態數碼影像組入選名單

ACCEPTANCE LIST FOR DIGITAL NATURE DIVISION

Canada 加拿大	Wan Yi 萬毅 MPSA 020 Reef 5	Cheung Koon Nam MPSA, EFIAP, ARPS 037 Eagle Confronting 11
Chan Tin Sang 001 Great Gray Owl Taking Off TPPC Bronze Medal		
Fu Wei 002 Bite Tightly TPPC Honorable Ribbon	Wu Guoqun 吳國群 021 Motherly Love	Chow Tsun Ip Patrick 周振業 ARPS, FSYCPAA, FPESA 038 Big Bend
Kwan Phillip GMPSA/B, FRPS 003 Bear Catch Salmon 38	Xu Xiaomei 許曉梅 022 Shining Togather PSA Bronze Medal	039 Sunset At Twelve Apostles TPPC Silver Medal The Best HKSAR Entry
Siu Miranda 蕭坤玲 004 Misty Mountains TPPC Honorable Ribbon	Zheng Chengle 鄭成樂 023 A Family Of Four	Fu Kim Hung 傅劍雄 ATPPC 040 Love Moment 戀愛時刻
Wong Stella Chi Ping 黃智冰 ARPS The Highest Total Score of TPPC Member Entries	England 英國 Devine Bob MPSA, EFIAP/G The Highest Total Score of Foreign Entries	Fung Chau Yuk 馮秋玉 041 Butterfly 023
005 Relax 006 Loving Couple Returns Home 007 Fresh Catch From The Sea 008 Hunting	024 Cheetah Cub Helps TPPC Bronze Medal The Best Foreign Entry	042 Butterfly 022 TPPC Honorable Ribbon
China 中國	025 Lioness Protects Kill 026 Osprey Flies With Fish TPPC Gold Medal	Fung Tak Kwai 馮德貴 043 Crystal
Chen Junjie 陳俊傑 009 Crystal Clear RPS Silver Medal	027 Great Grey Owl Hunting In Snow TPPC Honorable Ribbon	044 Kiss TPPC Honorable Ribbon
Chen Maogui 陳茂貴 010 Tranquil	France 法國	Ho Tak Chuen 何德全 The Highest Total Score of HKSAR Entries
Chen Ruiyuan 陳瑞元 011 Walk Together In Snow	Anagnostidis Marc APSA, GMPSA-b 028 Accouplement De Mantes 029 Anthocharis Et Fougere	045 Mother Come Back
Chen Xinxin 陳欣欣 012 Drinking3 TPPC Bronze Medal	Samoyault Guy B MFIAP, APSA, GMPSA 030 Dramatic Face To Face 031 Vindicatif	046 Feeding RPS Honorable Ribbon
013 Yellowstone Park4 PSA Honorable Ribbon	Germany 德國	047 I Come Back
Li Xiequn 李協群 014 Lake Baikal RPS Gold Medal	Kaeding Wolfgang GMPSA, EFIAP 032 Running Leopard With Booty	048 Fighting
015 Lake Border TPPC Bronze Medal	Hong Kong 香港	Kwok Yim Kuen 郭艷娟 049 Co-operative Partner 共同努力
Liu Liangjin 柳良金 016 Feeding	Chan Tszi Man Herman 陳子汶 ATPPC, A.GPC, MH.GPC 033 Fly On The Top	Lai Pui Yin 黎佩賢 050 Relaxed Moment 享受
Lu Ping 陸平 017 Leaving Back PSA Silver Medal	Che Arnaldo Paulo 034 Tasty TPPC Honorable Ribbon	Leung Lai Wah Pamela 梁麗華 051 Flock Of Sandpipers 鶴滿天 TPPC Silver Medal The Best TPPC Member Entry
018 Leaving Back In Grass	035 Food Is Coming 2 RPS Honorable Ribbon	Leung Yu Yick 梁羽翼 052 Dancing Nemo In Anemone 舞動
Shi Weimeng 施維猛 019 Mount Qomolangma	Cheung Chi Ho Zquare 張智豪 ATPPC 036 Top Of The World	Man Suk Han Amanda 文淑嫻 053 Endless Love 1
		054 Endless Love 3
		055 Paradise
		Mok Chung Keung 莫松強 056 Transformation

自然生態數碼影像組入選名單

ACCEPTANCE LIST FOR DIGITAL NATURE DIVISION

Qiu Yanping
057 Foggy Plexus
TPPC Honorable Ribbon

Sham Lai Sing 岑禮成
EFIAP
058 Butterfly 014
TPPC Honorable Ribbon
059 Butterfly Love 013

Tang Yiu Kwan 鄧耀鈞
060 Fish Tail
061 Flying

Tsui King Wah 徐景華
062 Endless Love 無限的愛

Wu Koon Yiu Albert 胡冠耀
063 Feeding
064 Milky Way

Yim Tze On 嚴子安
065 Do You Want To Eat
066 The Declaration Of Love

| Macau 澳門
Cheang Sherman 鄭世強
BEPSS
067 I Lost My Fish

| Malaysia 馬來西亞
Foo Say Boon 符之文
PSM
069 Sea Eagle In Action
RPS Honorable Ribbon
070 Take Care

Koh Yeokkian 許玉娟
071 Delicacies 6

Lim Guek Cheng 林月清
072 In Love 2
073 Mating
RPS Bronze Medal
074 A Loving Couple

Loh Tuck Yeong
075 Happy Hour
076 Mum I Am Hungry

Teh Tommy 鄭順德
PPSA
077 Eating

| Russian Federation 俄羅斯
Agapov Sergey
078 A Large Migration Of
Wildebeest 2

| Singapore 新加坡
Tan Lee Eng
079 Icelandic Iceberg 1
080 Mt Bromo

| Taiwan 台灣
Kuo Chun Cheng 郭俊成
081 Law Of The Jungle
TPPC Honorable Ribbon
082 Meal

Lee Chen Shin 李振興
083 Dormant
PSA Honorable Ribbon
The Best Greater China Entry

Li Chen You 李承祐
**The Highest Total Score of
Greater China Entries**
084 Ant 18
PSA Honorable Ribbon
085 Couple 110
086 Hunter 74
087 Hunter 100

| USA 美國
Luo Jingru
088 Chong
TPPC Honorable Ribbon

『傑出展覽者』名單

LIST OF "EE.TPPC"

自本會於1999年舉辦第一屆國際攝影沙龍，凡參加者於同一組別內連續三屆入選，累積得分十一分或以上，由本會沙龍委員會頒發『傑出展覽者』名銜，並發給證書。此後永遠免費參加本會主辦之國際攝影沙龍。

Since the 1st International Salon in 1999, the TPPC Salon Committee institute the honor of "EE.TPPC" (Excellent Exhibitor of the Tai Po Photography Club), with a Certificate of Merit to each exhibitor having 11 points or above in the same division for three consecutive TPPC International Salon. He/ She will enjoy the privilege of permanent gratis for future entries to the TPPC Salon.

『傑出展覽者』計分標準	The Standard of "EE.TPPC"
入選一幀得一分	1 acceptance rated as 1 point
入選二幀得二分	2 acceptance rated as 2 points
入選三幀得三分	3 acceptance rated as 3 points
入選四幀得五分	4 acceptance rated as 5 points
同一組別，連續三屆累積得十一分或以上，獲頒『傑出展覽者』名銜。	
The honor of "EE.TPPC" will be presented to exhibitor who accumulated 11 points or above in the same division for three consecutive TPPC International Salon.	

歷屆『傑出展覽者』名銜名單

List of "EE.TPPC"

HOA, Huynh	Australia	FUNG, Chi Fung	Macau
KHUU, Kien Long	Australia	LAM, Kin Cheong	Macau
GREENE, Fred	Canada	LO, Chau Sam	Macau
AU, Chin Ki	Hong Kong	LO, Chong Peng	Macau
CHEUNG, Sophia	Hong Kong	WONG, Lai Chu	Macau
CHEUNG, Wing Keung	Hong Kong	LIM, Lok Huat	Singapore
CHOW, Chun Kwok	Hong Kong	TAN, Khiang Seng William 陳強昇	Singapore
HO, Kan Keung	Hong Kong	SIU, Francis	Hong Kong
TANG, Hung	Hong Kong	FUNG, Shu Kei Kevin	Hong Kong
TO, Po Shan 杜寶珊	Hong Kong	BONDAR Mikhail	Ukraine
TSUI, Chung Yung	Hong Kong	CHUI, Wai Sing Bill 崔偉聲	Hong Kong
UN, Yun Pui	Hong Kong	TAM Kam Chiu	Canada
YAU, Kwok Hung	Hong Kong		

附註：凡已獲頒『傑出展覽者』名銜者，以後再於另一組別獲取同一名銜，將不會重覆發表。
Note: If any exhibitor has already obtained the honor of "EE.TPPC" from previous TPPC Salon in one division and subsequently is successful in another division, his/her name will not be announced again.

TAMRON

SP24-70mm F/2.8 G2



頂級光學質素、注重影像細節
隆重介紹全新大光圈高速標準變焦鏡
SP 24-70mm F2.8 G2

鏡頭下世界從此更美麗！

SP 24-70mm F/2.8 Di VC USD G2 (Model A032)
備有Canon及Nikon接環版本選擇

Di : Di系列專為全片幅及APS-C片幅DSLR設計

搜尋 Tamron Photo Club



沙龍評選實況

SALON JUDGING HIGHLIGHTS



彩色數碼投射影像組

前排左起：陳運鴻先生 林惠端先生 唐旭清先生 蘇文郁先生 譚健康先生 陳栢健先生 傅燕貞女士

Color Digital Projected Image Division

Front row from left: Mr. CHAN Wan Hung, Mr. LAM Wai Tuen, Mr. TONG Hsu Ching, Mr. Felix SO,
Mr. Healthy K.H. TAM, Mr. CHAN Pak Kin, Ms. Calina Y.C. FU



黑白數碼投射影像組

前排左起：陸天石先生 陳凌雲先生 何寶甜先生 溫勵程先生 王樹棠博士 杜寶珊先生

Monochrome Digital Projected Image Division

Front row from left: Mr. LUK Tin Shek, Mr. CHAN Ling Wan, Mr. HO Po Tim,
Mr. WAN Lai Ching, Professor Tom WONG, Mr. TO Po Shan



自然生態數碼影像組

前排左起：何根強先生 翁蓮芬女士 饒炳雄博士 陳澤榮先生 李飛熊先生 藍寶慶先生

Digital Nature Division

Front row from left: Mr. HO Kan Keung, Ms. WENG Lien Fen, Dr. YIU Ping Hung,
Mr. CHAN Chak Wing, Mr. Homer LEE, Mr. LAN Po Hing



鳴謝

ACKNOWLEDGEMENT

特此鳴謝下列人士及機構贊助本屆國際沙龍獎盃

Special thanks to the following individuals and organizations for their sponsorship on the trophies of this Salon

Award 獎項

Sponsor 資助人

彩色數碼投射影像組 Color Digital Projected Image Division

大中華區全套最高積分

The Highest Total Score of Greater China Entries

中山立信攝影器材有限公司

香港特別行政區全套最高

The Highest Total Score of HKSAR Entries

中山立信攝影器材有限公司

大埔攝影會會員全套最高積分

The Highest Total Score of TPPC Member Entries

中山立信攝影器材有限公司

大中華區最佳作品

The Best Greater China Entry

李細燕太平紳士

香港特別行政區最佳作品

The Best HKSAR Entry

李細燕太平紳士

大埔攝影會會員最佳作品

The Best TPPC Member Entry

林惠玲太平紳士

黑白數碼投射影像組 Mono Digital Projected Image Division

大中華區全套最高積分

The Highest Total Score of Greater China Entries

陳趙滿菊女士

香港特別行政區全套最高

The Highest Total Score of HKSAR Entries

陳趙滿菊女士

大埔攝影會會員全套最高積分

The Highest Total Score of TPPC Member Entries

張志偉先生

大中華區最佳作品

The Best Greater China Entry

陳趙滿菊女士

香港特別行政區最佳作品

The Best HKSAR Entry

黃碧嬌太平紳士

大埔攝影會會員最佳作品

The Best TPPC Member Entry

陳趙滿菊女士

Award 獎項

Sponsor 賊助人

自然生態數碼影像組 Digital Nature Division

香港特別行政區全套最高
The Highest Total Score of HKSAR Entries

香港自然生態攝影學會

大埔攝影會會員全套最高積分
The Highest Total Score of TPPC Member Entries

大埔區婦聯會

香港特別行政區最佳作品
The Best HKSAR Entry

樂群義工聯盟

其他贊助

王樹棠博士
陳威基先生
唐旭清先生
林惠端先生
陳運鴻先生
陸天石先生
蘇嘉富先生
張德勝先生

Other Sponsorship

Professor Tom WONG
Mr. Wilky W.K. CHAN
Mr. TONG Hsu Ching
Mr. LAM Wai Tuen
Mr. CHAN Wan Hung
Mr. LUK Tin Shek
Mr. SO Ka Fu
Mr. CHEUNG Tak Shing

鳴謝

本屆國際沙龍得以順利舉行，有賴下列人士及機構之熱心協助，特此鳴謝：

- 美國攝影學會送出三面金牌、三面銀牌、三面銅牌及九條絲帶；
- 英國皇家攝影學會送出三面金牌、三面銀牌、三面銅牌及九條絲帶；
- 譚健康先生借出顯示器供評選用
- 香港匯美數碼影像提供匯美相紙印製展覽相片；
- 本屆國際沙龍委員會全程辛勞工作；
- 大埔區文藝協進會全力協助。

Acknowledgement

Special thanks to the following persons and organizations for their contribution to this Salon:

- Three gold medals, three silver medals, three bronze medals and nine honorable ribbons donated by PSA;
- Three gold medals, three silver medals, three bronze medals and nine honorable ribbons donated by RPS;
- The provision of the monitor for judging by Mr Healthy KH Tam
- Photo printing services for exhibition provided by Artist Digital Image;
- The hard working of the Salon committee members;
- The full support from Tai Po District Arts Advancement Association.



出版 Published By:
大埔區文藝協進會大埔攝影會
Tai Po District Arts Advancement Association
Tai Po Photography Club

封面設計 Cover Design:
張智豪先生 Mr. Zquare C.H. CHEUNG
陳子汶先生 Mr. Herman T.M. CHAN

排版設計 Desktop Publishing Design:
張智豪先生 Mr. Zquare C.H. CHEUNG
陳子汶先生 Mr. Herman T.M. CHAN

編輯 Editors:
陳子汶先生 Mr. Herman T.M. CHAN
崔偉聲先生 Mr. Bill W.S. CHUI

網頁 Website:
<http://www.tppc-hk.org>

Facebook 專頁:
<https://www.facebook.com/tppchk>

封面圖片 Cover Photo:
何登雄先生 Mr. Ben T.H. HO

二零一七年十一月三日 3rd November 2017

非賣品 · Not For Sale
版權所有，未經同意不准轉載或翻印
Copyright © 2017 All rights reserved.

